

Basis:
 1. het kleine stekkerkje aan het telefoonsnoer onder in de basis steken (het stekkerkje aandrukken tot u een klik hoort)
 2. de telefoonstekker in de telefoonwandcontactdoos steken
 3. het laagspanningsstekkerkje van de adapter onder in de telefoon steken en de adapter in een 230 Volt stopcontact doen

Handset:
 1. open het batterijcompartiment van de handset door de batterijdeksel naar onder weg te schuiven
 2. plaats de batterijen in het batterijcompartiment; let hierbij op de polariteit (+ en -)
 3. schuif de batterijdeksel terug op de handset en plaats de handset in de basis
 4. de handset gedurende 15 uur onafgebroken in de basis laten staan om de batterijen goed op te laden

Extra handsets en opladers:
 Is uw telefoon geleverd met meerdere handsets, dan wordt voor elke extra handset 2 batterijen en een oplader met adapter meegeleverd. Doe de adapter van deze opladers in een 230 Volt stopcontact, plaats de batterijen in de handset(s) en plaats de handset(s) gedurende in de oplader(s) om de batterijen op te laden.

⚠️ GEBRUIK ALLEEN DE MEEGELEVERDE ADAPTERS. HET AANSLUITEN VAN ANDERE ADAPTERS ZAL GEVAARLIJKE SITUATIES TOT GEVOLG HEBBEN OF ZAL SCHADE AAN DE ELECTRONICA VAN DE TELEFOON TOEBRENGEN.

PLAATS ALLEEN OPLAADBARE NiMH (NIKKEL-METAAL-HYDRIDE) BATTERIJEN. HET GEBRUIK VAN NIET OPLAADBARE BATTERIJEN LEIDT TOT GEVAARLIJKE SITUATIES OF ONTPLOFFINGSGEVAAR.

1 **LAATSTE NUMMER GEHEUGEN**

Nummerherhaling:
 1. druk op toets **☎**, het laatst door u gekozen nummer verschijnt in het display
 2. zoek met **▲** en **▼** het gewenste nummer op
 3. druk op de telefoon-aan toets om dit nummer te kiezen

Kopiëren naar het telefoonboekgeheugen:
 1. druk op toets **☎**
 2. zoek met **▲** en **▼** het gewenste nummer op
 3. druk 2x op toets **OK**
 4. voer via het toetsenbord de naam in
 5. druk 2x op toets **OK**
 6. selecteer met **▲** en **▼** de gewenste VIP beltoon voor dit nummer
 7. druk op toets **OK** om het geheugen vast te leggen

Selectief laatste gekozen nummer wissen:
 1. druk op toets **☎**
 2. zoek met **▲** en **▼** het gewenste nummer op
 3. druk op toets **OK**
 4. selecteer met **▲** en **▼** de optie [WISSEN]
 5. druk op toets **OK** om dit geheugen te wissen

Gehele laatste nummer geheugen wissen:
 1. druk op toets **☎**
 2. druk op toets **OK**
 3. selecteer met **▲** en **▼** de optie [ALLES WISSEN]
 4. druk 2x op toets **OK** om het gehele laatste nummer geheugen te wissen

2 **NUMMERWEERGAVE**

Introductie:
 Indien u beschikt over de dienst NummerWeergave, dan wordt het nummer van de opbellende partij op het display van uw handset(s) weergegeven. Stuur uw telefoonmaatschappij ook namen door of heeft u dit nummer, inclusief naam, in het telefoonboekgeheugen van de handset geprogrammeerd, dan wordt tevens deze naam op het display weergegeven. Het NummerWeergave geheugen heeft een capaciteit van 10 nummers. Let op: is dit geheugen vol dan zal elke volgende inkomende oproep de oudste oproep in het geheugen overschrijven.

Nieuwe oproepen:
 Het display geeft aan of en hoeveel nieuwe oproepen in het NummerWeergavegeheugen zijn opgeslagen die u nog niet gezien heeft. Zodra u het geheugen heeft ingezien, dooft deze mededeling.

Geheugen inzien & terugbellen:
 1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
 2. gebruik **▲** en **▼** om door het geheugen te bladeren
 3. druk op toets **OK** om het nummer te bellen

Kopiëren naar het telefoonboekgeheugen:
 1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
 2. zoek met **▲** en **▼** de gewenste oproep op
 3. druk 2x op toets **OK** en voer via het toetsenbord de naam in
 4. druk 2x op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de gewenste VIP beltoon voor dit nummer
 5. druk op toets **OK** om het geheugen vast te leggen
 6. druk op de telefoon-uit toets om terug te keren naar de ruststand van de handset

Datum en tijd:
 In rust kunt u de tijd in het display van de handset laten weergegeven en bij NummerWeergave wordt de tijd en de datum van de oproep geregistreerd.

Bij [DATUMFORMAAT] kunt u kiezen uit de weergave dag-maand-jaar of maand-dag-jaar en bij [TIJDFORMAAT] kunt u kiezen tussen 12-uur of 24-uur weergave. Voer de tijd en de datum in bij de respectievelijke opties [TIJD INSTEL] en [DATUM INST] .

Fabrieksinstellingen:
 Via de optie [STANDAARD] kunt u de instellingen terug zetten zoals ze waren toen de telefoon de fabriek verliet:

Handsetnaam:
 Displaytaal: Nederlands
 Beïnvloede: niveau 3
 Belmelodie externe oproep: melodie 1
 Belmelodie Interne oproep: melodie 2
 Ontvangsvolume: niveau 3
 Handset tonen: aan
 Toetsblokkering: uit
 Alarm: uit
 Auto aanmaken: dag
 Datum formaat: dag-maand-jaar
 Uur formaat: 24 uur
 Flashtijd: kort (100ms)
 De geheugens blijven bij deze reset instructie ongemoeid.

Handsetnaam:
 Via deze optie (NW NAAM HS) kunt u uw handset een naam geven. gebruik toets C om de oude naam te wissen en voer via het toetsenbord de nieuwe naam in van maximaal 10 karakters. Druk op toets OK om de naam op te slaan.

Flashtijd:
 Een flashpuls is een hele korte onderbreking van de telefoonverbinding. De verbreekduur van de FLASH-puls kunt u instellen op [KORT] (100ms), [NORMAAL] (300ms) of [LANG] (600ms). 100ms is de gestandaardiseerde verbreekduur en deze tijd is vanaf de fabriek ingesteld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw huis- / kantoorcentrale of uw telefoonmaatschappij met betrekking tot de gewenste verbreekduur.

PIN-code:
 Bij [PIN WIJZIG] kunt u de PIN-code wijzigen die u nodig heeft bij het aan- en afmelden van (nieuwe) handsets. De fabrieks PIN-code is 0000. Zie het hoofdstuk "SYSTEEM RESET" in het geval u de nieuwe PIN-code kwijt of vergeten bent.

Overig:
 • Het display blijft blanco:
 - De batterijen zijn leeg. Plaats de handset in de basis of in de oplader om de batterijen op te laden en laat de handset minimaal 15 uur onafgebroken opladen.
 • De handset wil niet inschakelen:
 - De batterijspanning is te laag; plaats de handset in de basis of oplader en laad de batterijen gedurende 15 uren op.
 - De batterijen zijn niet geplaatst; controleer dit.
 • De batterijen raken te snel leeg:
 - Controleer de oplaadcontacten van de basis of oplader en van de handset en reinig deze desgewenst.
 - De batterijen zijn aan vervanging toe; vervang deze.
 • De handset heeft geen contact met de basis:
 - U bent te ver van de basis verwijderd; verklein de afstand.
 - De basis is uitgeschakeld (adapter uit stopcontact); herstel dit.
 - De handset is niet (meer) aangemeld aan de basis; meld deze (opnieuw) aan.

In het geval de storing met de bovengenoemde oplossingen nog niet verholpen is:
 • Neem de batterijen uit de handset en neem de voedingsadapter en de telefoonstekker uit de respectievelijke contactdozen; sluit alles na enkele minuten weer aan.

3 **SYSTEEM RESET (PIN-code vergeten)**

Indien u de nieuwe PIN-code vergeten of kwijt bent of indien de telefoon niet meer reageert, dan kunt u de telefoon volledig resetten waarbij de PIN-code wordt teruggezet naar 0000. Let op dat ook de handset(s) word(t)en afgemeld. Deze dient u opnieuw aan te melden.

1. neem de adapter uit het stopcontact
 2. druk op de basis op toets **☎** EN HOUD DEZE TOETS INGEDRUKT 3. doe de adapter terug in het stopcontact (toets **☎** ingedrukt houden)
 4. laat NA 30 SECONDEN toets **☎** los; de telefoon is nu gereset
 5. meld nu de handset(s) weer aan zoals in het hoofdstuk "Multihandset" beschreven is

Handenvrij:
 U kunt het telefoongesprek voeren met de handset tegen uw oor of via de ingebouwde luidspreker.
 1. druk op de luidsprekertoets om de luidsprekerfunctie in te schakelen
 2. nogmaals de luidsprekertoets indrukken om de luidsprekerfunctie uit te schakelen (de verbinding blijft in stand)

Oproep aannemen:
 1. druk op de telefoon-aan toets om een oproep aan te nemen
 zie het hoofdstuk **INSTALLINGEN TELEFOON** om een oproep direct aan te nemen door alleen de handset uit de basis of oplader te nemen

Opbellen:
blokkeer:
 1. voer via het toetsenbord het telefoonnummer in
 een foutieve invoer kunt u met toets C Wissen
 2. druk op de telefoon-aan toets om het nummer te kiezen

direct kiezen:
 1. druk op de telefoon-aan toets en wacht op de kiestoorn
 2. voer via het toetsenbord het telefoonnummer in, dit nummer wordt nu direct gekozen

Oproep beëindigen:
 1. druk op de telefoon-uit toets om een oproep te beëindigen
 u kunt ook de handset terug in de basis of oplader plaatsen om de oproep te beëindigen.

Hoornvolume:
 1. druk tijdens het gesprek op de toetsen **▲** of **▼** om het volume te verhogen of te verlagen

4 **MULTIHANDESET**

Selectief oproep wissen:
 1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
 2. zoek met **▲** en **▼** de gewenste oproep op
 3. druk op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de optie [WISSEN]
 4. druk op toets **OK** om deze oproep te wissen

Gehele NummerMeldergeheugen wissen:
 1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
 2. druk op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de optie [ALLES WISSEN]
 3. druk 2x op toets **OK** om het gehele NummerMeldergeheugen te wissen

VoiceMail indicatie: (O.D)
 In het geval er een VoiceMail bericht voor u is achtergelaten bij de telefoonmaatschappij, dan wordt dit in het display gemeld door het oplichten van een enveloppe. Zodra u dit bericht heeft beluisterd, dooft dit symbool. Let op: deze functie is alleen beschikbaar op het FSK systeem en indien ondersteund door de telefoonmaatschappij.

Intercom:
 1. druk op toets C
 2. 2 handsets in gebruik: meer dan 2 handsets in gebruik: in het geval er 2 handsets aan uw telefoon zijn aangemeld, dan gaat nu direct de bel van de andere handset over handset in te voeren (of druk op toets 9 om alle handsets op te roepen)
 3. zodra de opgeroepen handset beantwoord, kunt u het intercom-gesprek voeren

Doorverbinden / conferentie:
 1. druk tijdens het gesprek met de buitenlijn 2x op toets **OK**
 2. 2 handsets in gebruik: meer dan 2 handsets in gebruik: in het geval er 2 handsets aan uw telefoon zijn aangemeld, dan gaat nu direct de bel van de andere handset over handset in te voeren (of druk op toets 9 om alle handsets op te roepen)

5 **TIPS EN WAARSCHUWINGEN**

Algemeen:
 • Lees de gebruikershandleiding goed door en volg alle aanwijzingen op.
 • Plaats of gebruik de telefoon nooit in een natte of vochtige ruimte of omgeving.
 • Zorg voor een goede afvoering van warmte; bedek nooit de telefoon en/of de voedingsadapter(s) en plaats deze niet direct naast een warmtebron.
 • Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter(s); het aansluiten van een ander type adapter kan schade aan de elektronica toebrengen.
 • Zorg dat het telefoonsnoer en het adaptersnoer niet beschadigd raken en voorkom dat deze draden tot struikelen of vallen kunnen leiden.
 • De basis, de handset(s), de oplader(s) en de adapter(s) nooit demonteren; dit dient alleen door gekwalificeerd personeel te gebeuren.

Installatie:
 • Het telefoonsnoer en de voedingsadapter alleen aan de basis aansluiten of losnemen als de voedingsadapter uit het stopcontact en de telefoonstekker uit de telefoonwandcontactdoos is genomen.
 • Installeer de telefoon niet tijdens een onweersbui.
 • Installeer geen telefoonaansluitpunt in een natte of vochtige omgeving.
 • Raak geen ongeïsoleerde telefoon- of adaptersnoeren aan tenzij deze zijn losgekoppeld van het telefoonnet of van de voeding.

Plaatsing:
 • Bij voorkeur het toestel niet op met cellulose behandelde oppervlakken plaatsen; de rubber voetjes kunnen hierop sporen achterlaten.
 • Plaats de telefoon niet in de directe nabijheid van andere telefoons of andere elektronische (medische) apparatuur, TL buizen en andere gasontladingslampen; de uitgestraalde radiogolven van deze (en andere) draadloze telefoon(s) kunnen het functioneren van de apparatuur verstoren of de uitgestraalde signalen van de apparaten verstoren het functioneren van de telefoon.

Hoortoestellen:
 Dragers van oudere generatie hoortoestellen moeten bij gebruik van DECT telefoons nog steeds rekening houden met een mogelijke onaangename bromtoon.

Afluisteren:
 Het afluisteren van een DECT telefoon is vrijwel onmogelijk. Niet alleen dient men zich in het bereik van de DECT telefoon te bevinden, men heeft hier ook kostbare apparatuur voor nodig.

Onderhoud:
 • Reinig de telefoon uitsluitend met een vochtige doek; gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
 • Vóór het reinigen dienen de adapter en het telefoonsnoer losgekoppeld te worden.

Medische apparatuur:
 Het kan voorkomen dat ingeschakelde DECT telefoons gevoelige medische apparatuur storen. Storing zou kunnen optreden wanneer de telefoon in de nabijheid van het medisch apparaat wordt gehouden. Leg een DECT-telefoon niet op of tegen een medisch apparaat, ook niet als deze in de stand-by mode staat.

Voeding handset:
 Het display van de handset heeft een ingebouwde batterijcapaciteitsmeter:
 ☎ knippert als de batterijen geladen worden
 ☐ indicatie dat de batterijen geladen dienen te worden
 knippert als de batterijen vrijwel leeg zijn
 • Voor een optimaal gebruik raden wij u aan om de handset iedere avond in de basis of oplader terug te plaatsen. Dit heeft geen nadelig effect voor de oplaadbare batterijen.
 • Oplaadbare batterijen of batterijpakketten mogen niet blootgesteld worden aan vuur of extreme warmte.
 • Batterijen of batterijpakketten nooit openrijden of zagen. De inhoud is chemisch en giftig.

Milieu:
 • De verpakking van deze telefoon kunt u als oud papier inleveren. Wij adviseren echter om deze te bewaren zodat bij transport, de telefoon adequaat verpakt kan worden.
 • Wordt de telefoon vervangen, lever deze dan in bij uw leverancier; zij zorgen voor een milieuvriendelijke verwerking.
 • Defecte of uitgewerkte batterijen dient u in te leveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval of bij de speciaal daarvoor bestemde batterij inzamelingspunten.
 Gooi batterijen nooit bij uw huishoudelijk afval.

MOGELIJKE PROBLEEMEN EN OPLOSSINGEN

Problemen met inkomende oproepen:
 • Inkomende oproepen worden niet gemeld:
 - De bel staat uitgeschakeld; schakel deze in.
 • U bent continu in gesprek:
 - Controleer of een 2e telefoon of een 2e handset die op de basis is aangemeld, de lijn heeft belegt.
 - Sluit een andere telefoon aan op uw telefoonaansluiting en controleer op deze wijze of de storing in uw telefoon of in uw aansluiting of bij uw telefoonmaatschappij ligt.

Problemen tijdens telefoneren:
 • Beep-tonen tijdens intercomgesprek:
 - U wordt van buiten af opgebeld tijdens een intercomgesprek; beëindigt dit gesprek, wacht tot de bel normaal overgaat en beantwoord de oproep
 • Ruis en andere bijgeluiden:
 - U raakt buiten bereik van de basis; verklein de afstand.
 - In de nabijheid bevinden zich andere elektrische apparaten die storend inwerken op de radiogolven van uw DECT telefoon; probeer een andere locatie.

Problemen met NummerWeergave:
 • U ontvangt geen Naam- of NummerWeergave informatie op het display van uw handset.
 - Controleer of uw telefoonmaatschappij deze signalen doorstuurt. (bij sommige providers dient u zich te abonneren op deze dienst)
 • U ontvangt wel de nummers maar niet de naam op het display van uw telefoon.
 - De telefoonmaatschappij stuurt geen namen door, informeer hiervoor bij uw telefoonmaatschappij.
 - De naam is niet in het geheugen van uw handset geprogrammeerd; programmeer deze.
 - De naam is wel in het geheugen geprogrammeerd maar het bijbehorende telefoonnummer is ingeprogrammeerd zonder kengetal; programmeer het nummer inclusief kengetal.

R/Flash:
 1. druk op toets **R** om een FLASH puls te geven
 de verbreekduur van de FLASH puls is instelbaar; zie hiervoor het hoofdstuk **INSTALLINGEN TELEFOON**

Mute (microfoon uit):
 1. druk tijdens het gesprek kort op toets **C** om de microfoon uit te schakelen
 u kunt de andere partij nog wel horen, zij kunnen u echter niet meer horen
 2. nogmaals toets **C** kort indrukken om de microfoon weer in te schakelen

Handset zoeken:
 1. druk onder op de basis kort op toets **☎**
 gedurende 60 seconden klinkt uit de handset een signaal en knip-pert het woord "PAGING" in het display van de handset; druk op de telefoon-uit toets om het signaal voortijdig te beëindigen

Gesprekstermer:
 1. gedurende het telefoongesprek wordt de verlopen gespreksduur in het display weergegeven

Snelloets bel-uit:
 1. druk gedurende ruim 2 seconden op toets **#** om de bel van de handset uit te schakelen
 2. nogmaals toets **#** ruim 2 seconden indrukken om de bel weer in te schakelen

Gehele oproep wissen:
 1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
 2. zoek met **▲** en **▼** de gewenste oproep op
 3. druk op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de optie [WISSEN]
 4. druk op toets **OK** om deze oproep te wissen

Gehele NummerMeldergeheugen wissen:
 1. druk op toets **▲**, de naam of het nummer van de laatst ontvangen oproep verschijnt in het display
 2. druk op toets **OK** en selecteer met **▲** en **▼** de optie [ALLES WISSEN]
 3. druk 2x op toets **OK** om het gehele NummerMeldergeheugen te wissen

VoiceMail indicatie: (O.D)
 In het geval er een VoiceMail bericht voor u is achtergelaten bij de telefoonmaatschappij, dan wordt dit in het display gemeld door het oplichten van een enveloppe. Zodra u dit bericht heeft beluisterd, dooft dit symbool. Let op: deze functie is alleen beschikbaar op het FSK systeem en indien ondersteund door de telefoonmaatschappij.

Intercom:
 1. druk op toets C
 2. 2 handsets in gebruik: meer dan 2 handsets in gebruik: in het geval er 2 handsets aan uw telefoon zijn aangemeld, dan gaat nu direct de bel van de andere handset over handset in te voeren (of druk op toets 9 om alle handsets op te roepen)
 3. zodra de opgeroepen handset beantwoord, kunt u het intercom-gesprek voeren

Doorverbinden / conferentie:
 1. druk tijdens het gesprek met de buitenlijn 2x op toets **OK**
 2. 2 handsets in gebruik: meer dan 2 handsets in gebruik: in het geval er 2 handsets aan uw telefoon zijn aangemeld, dan gaat nu direct de bel van de andere handset over handset in te voeren (of druk op toets 9 om alle handsets op te roepen)

Algemeen:
 • Lees de gebruikershandleiding goed door en volg alle aanwijzingen op.
 • Plaats of gebruik de telefoon nooit in een natte of vochtige ruimte of omgeving.
 • Zorg voor een goede afvoering van warmte; bedek nooit de telefoon en/of de voedingsadapter(s) en plaats deze niet direct naast een warmtebron.
 • Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter(s); het aansluiten van een ander type adapter kan schade aan de elektronica toebrengen.
 • Zorg dat het telefoonsnoer en het adaptersnoer niet beschadigd raken en voorkom dat deze draden tot struikelen of vallen kunnen leiden.
 • De basis, de handset(s), de oplader(s) en de adapter(s) nooit demonteren; dit dient alleen door gekwalificeerd personeel te gebeuren.

6 **INSTALLATIE**

Introductie:
 Elke handset heeft een telefoonboekgeheugen met een capaciteit van 50 telefoonnummers van 20 cijfers maximaal. Bij elk nummer kunt u een naam van maximaal 12 karakters programmeren. Het telefoonboekgeheugen in de handset is gekoppeld aan de functie NummerWeergave, wordt u gebeld door iemand wiens naam met nummer u in het geheugen heeft geprogrammeerd dan wordt naast het nummer ook de naam van deze persoon op het display van uw handset getoond. U dient hiervoor wel geabonneerd te zijn op de dienst NummerWeergave.

Inprogrammeren:
 1. druk achtereenvolgens op toets **☎** en 2x op toets **OK**
 2. voer via het toetsenbord de naam in (zie het ABC op de kiestoetsen) een foutieve invoer kunt u met toets C Wissen
 3. druk op toets **OK**
 4. voer via het toetsenbord het nummer in een foutieve invoer kunt u met toets C Wissen
 5. druk op toets **OK**
 6. selecteer met **▲** en **▼** de gewenste VIP beltoon voor dit nummer
 7. druk op toets **OK** om het geheugen vast te leggen

Kiezen:
 1. druk op toets **☎**
 2. zoek met behulp van de toetsen **▲** en **▼** het gewenste geheugen op
 3. druk op de telefoon-aan toets om dit nummer te kiezen

Wijziging:
 1. druk op toets **☎**
 2. zoek met behulp van de toetsen **▲** en **▼** het gewenste geheugen op
 3. druk op toets **OK**
 4. selecteer met de toetsen **▲** en **▼** de optie [BEWERKEN], druk op toets **OK**

Aanmelden:
 1. houd aan de onderzijde van de basis toets **☎** gedurende 15 seconden ingedrukt
 2. druk bij de handset die u wilt aanmelden op toets **OK** en selecteer de optie [REGISTRATIE]
 3. druk op toets **OK** en voer de PIN -code in (de fabriekscode 0000 of uw eigen PIN-code en druk op toets **OK**
 4. de handset gaat nu op zoek naar het betreffende basisstation (*)
 5. druk op toets **OK**, de geselecteerde handset wordt nu afgemeld
 * u kunt alleen andere handsets afmelden, u kunt niet uw eigen handset afmelden

Afmelden handsets:
 Handsets die defect of kwijt zijn, dienen te worden afgemeld.
 1. druk op toets **OK** en selecteer de optie [BASIS INST]
 2. druk 2x op toets **OK** en voer de PIN -code in (de fabriekscode 0000 of uw eigen PIN-code)
 4. druk op toets **OK** en selecteer de handset die u wilt afmelden (*)
 5. druk op toets **OK**, de geselecteerde handset wordt nu afgemeld
 * u kunt alleen andere handsets afmelden, u kunt niet uw eigen handset afmelden

Algemeen:
 • Lees de gebruikershandleiding goed door en volg alle aanwijzingen op.
 • Plaats of gebruik de telefoon nooit in een natte of vochtige ruimte of omgeving.
 • Zorg voor een goede afvoering van warmte; bedek nooit de telefoon en/of de voedingsadapter(s) en plaats deze niet direct naast een warmtebron.
 • Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter(s); het aansluiten van een ander type adapter kan schade aan de elektronica toebrengen.
 • Zorg dat het telefoonsnoer en het adaptersnoer niet beschadigd raken en voorkom dat deze draden tot struikelen of vallen kunnen leiden.
 • De basis, de handset(s), de oplader(s) en de adapter(s) nooit demonteren; dit dient alleen door gekwalificeerd personeel te gebeuren.

Installatie:
 • Het telefoonsnoer en de voedingsadapter alleen aan de basis aansluiten of losnemen als de voedingsadapter uit het stopcontact en de telefoonstekker uit de telefoonwandcontactdoos is genomen.
 • Installeer de telefoon niet tijdens een onweersbui.
 • Installeer geen telefoonaansluitpunt in een natte of vochtige omgeving.
 • Raak geen ongeïsoleerde telefoon- of adaptersnoeren aan tenzij deze zijn losgekoppeld van het telefoonnet of van de voeding.

Plaatsing:
 • Bij voorkeur het toestel niet op met cellulose behandelde oppervlakken plaatsen; de rubber voetjes kunnen hierop sporen achterlaten.
 • Plaats de telefoon niet in de directe nabijheid van andere telefoons of andere elektronische (medische) apparatuur, TL buizen en andere gasontladingslampen; de uitgestraalde radiogolven van deze (en andere) draadloze telefoon(s) kunnen het functioneren van de apparatuur verstoren of de uitgestraalde signalen van de apparaten verstoren het functioneren van de telefoon.

Hoortoestellen:
 Dragers van oudere generatie hoortoestellen moeten bij gebruik van DECT telefoons nog steeds rekening houden met een mogelijke onaangename bromtoon.

Afluisteren:
 Het afluisteren van een DECT telefoon is vrijwel onmogelijk. Niet alleen dient men zich in het bereik van de DECT telefoon te bevinden, men heeft hier ook kostbare apparatuur voor nodig.

Onderhoud:
 • Reinig de telefoon uitsluitend met een vochtige doek; gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
 • Vóór het reinigen dienen de adapter en het telefoonsnoer losgekoppeld te worden.

Introductie:
 Elke handset heeft een telefoonboekgeheugen met een capaciteit van 50 telefoonnummers van 20 cijfers maximaal. Bij elk nummer kunt u een naam van maximaal 12 karakters programmeren. Het telefoonboekgeheugen in de handset is gekoppeld aan de functie NummerWeergave, wordt u gebeld door iemand wiens naam met nummer u in het geheugen heeft geprogrammeerd dan wordt naast het nummer ook de naam van deze persoon op het display van uw handset getoond. U dient hiervoor wel geabonneerd te zijn op de dienst NummerWeergave.

Inprogrammeren:
 1. druk achtereenvolgens op toets **☎** en 2x op toets **OK**
 2. voer via het toetsenbord de naam in (zie het ABC op de kiestoetsen) een foutieve invoer kunt u met toets C Wissen
 3. druk op toets **OK**
 4. voer via het toetsenbord het nummer in een foutieve invoer kunt u met toets C Wissen
 5. druk op toets **OK**
 6. selecteer met **▲** en **▼** de gewenste VIP beltoon voor dit nummer
 7. druk op toets **OK** om het geheugen vast te leggen

Kiezen:
 1. druk op toets **☎**
 2. zoek met behulp van de toetsen **▲** en **▼** het gewenste geheugen op
 3. druk op de telefoon-aan toets om dit nummer te kiezen

Wijziging:
 1. druk op toets **☎**
 2. zoek met behulp van de toetsen **▲** en **▼** het gewenste geheugen op
 3. druk op toets **OK**
 4. selecteer met de toetsen **▲** en **▼** de optie [BEWERKEN], druk op toets **OK**

Aanmelden:
 1. houd aan de onderzijde van de basis toets **☎** gedurende 15 seconden ingedrukt
 2. druk bij de handset die u wilt aanmelden op toets **OK** en selecteer de optie [REGISTRATIE]
 3. druk op toets **OK** en voer de PIN -code in (de fabriekscode 0000 of uw eigen PIN-code en druk op toets **OK**
 4. de handset gaat nu op zoek naar het betreffende basisstation (*)
 5. druk op toets **OK**, de geselecteerde handset wordt nu afgemeld
 * u kunt alleen andere handsets afmelden, u kunt niet uw eigen handset afmelden

Afmelden handsets:
 Handsets die defect of kwijt zijn, dienen te worden afgemeld.
 1. druk op toets **OK** en selecteer de optie [BASIS INST]
 2. druk 2x op toets **OK** en voer de PIN -code in (de fabriekscode 0000 of uw eigen PIN-code)
 4. druk op toets **OK** en selecteer de handset die u wilt afmelden (*)

MODE D'EMPLOI



Profoon[®] **PDX600**
PDX620



INSTITUTIONS TELEPHONE

Introduction :

- ouvrez le menu en appuyant sur la touche **OK**
- utilisez les touches **▲** et **▼** pour feuilleter les options du menu
- appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir l'option désirée
- faites votre choix avec les touches **▲** et **▼** ou sélectionnez [ON] (marche) ou [OFF] (arrêt)
- finalement, appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer l'institution

Structure du menu :

La structure du menu du téléphone est comme suite

JOURNAL	11
REPertoire	
REGL. BASE	
ANNULER COMB	
DELAI R	
MODIFIER PIN	
REGL. COMB	
ALARME	
SONNERIES	
SONNERIE INT	
SONNERIE EXT	
VOL SONNERIE	
ALERTES SON	
LANGUE	
RENOMMER CB	
AFFICHAGE	
REPONSE AUTO	
DATE & HEURE	
ASSOCIATION	
DEFAULT	

Appareils médicaux :
Il est possible que des téléphones DECT en fonction influencent des appareils médicaux sensibles. La perturbation peut se passer quand ceux-ci se trouvent dans la proximité du téléphone DECT. Ne mettez jamais un téléphone DECT sur ou à côté d'un appareil médical, même si cet appareil est en mode stand-by.

Alimentation combiné :

- L'écran du combiné a un mètre de capacité des piles incorporé 🔋 : clignote quand les piles sont en train d'être charger
 - 🔋 : indication que les piles doivent être chargées
 - 🔋 : clignote quand les piles sont presque vides
- Nous vous avisons pour une utilisation optimale de mettre le combiné sur la base ou dans le chargeur chaque soir. Ceci n'aura aucun effet désavantageux pour les piles rechargeables.
- Les piles rechargeables ou les accus ne peuvent pas être exposés au feu ou à la chaleur extrême.
- Ne jamais coupez ni sciez les piles ou les accus. Leur contenu est chimique et vénéneux.

Environnement :

- L'emballage de ce téléphone peut être remis avec le vieux papier. Nous vous conseillons pourtant de le garder alors qu'en cas de trans port, le téléphone peut être emballé de manière adéquate.
- Quand vous vous débarrassez du téléphone, donnez-lui à votre fournisseur. Il assurera un traitement gentil pour l'environnement.
- Les piles sèches ou vides sont à déposer chez votre dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles vides aux ordures ménagères.

INSTALLATION

Base :

- mettez la petite fiche au cordon téléphonique à l'arrière dans la base (poussez jusqu'au clic)
- mettez la fiche téléphonique dans la prise de contact téléphonique murale
- mettez la fiche tension basse de l'adaptateur à l'arrière dans le téléphone et mettez l'adaptateur dans une prise de 230 Volt

Combiné :

- ouvrez le compartiment à piles du combiné en glissant le couvercle vers le bas
- mettez les piles dans le compartiment à piles, faites attention à la polarité (+ et -)
- remettez le couvercle sur le combiné et mettez le combiné dans la base
- laissez le combiné sur la base pendant 15 heures pour assurer un bon chargement

Combinés et chargeurs supplémentaires :

Si votre téléphone a été livré avec plusieurs combinés, 2 piles et un chargeur pour chaque combiné seront livrés également. Mettez l'adaptateur de ces chargeurs dans une prise de courant de 230 Volt, mettez les piles dans les combinés et mettez les combinés dans les chargeurs pour charger les piles.

⚠️ UTILISEZ SEULEMENT LES ADAPTATEURS LIVRES. LE BRANCHEMENT D'UN AUTRE ADAPTATEUR PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU PEUT ENDOMMAGER L'ELECTRONIQUE DU TELEPHONE.

METTEZ SEULEMENT DES PILES RECHARGEABLES TYPE NIMH (NIKKEL METAL HYDRIDE). L'USAGE DES PILES NON RECHARGEABLES PEUT MENER A DES SITUATIONS DANGEREUSES OU AU DANGER D'EXPLOSION.

MEMOIRE DERNIER NUMERO

Répétition numéro :

- appuyez brièvement sur la touche 📞, le dernier numéro choisi par vous-même est affiché sur l'écran
- recherchez le numéro désiré avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche téléphone pour choisir ce numéro

Copier dans la mémoire annuaire :

- appuyez sur la touche 📞
- recherchez le numéro désiré avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez 2x sur la touche **OK**
- insérez le nom via le clavier
- appuyez 2x sur la touche **OK**
- sélectionnez le ton VIP désiré pour ce numéro avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer le numéro

Effacer de manière sélective le dernier numéro choisi :

- appuyez sur la touche 📞
- recherchez le numéro désiré avec avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK**
- sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK** pour effacer cette mémoire

Effacer toute la mémoire dernier :

- appuyez sur la touche 📞
- appuyez sur la touche **OK**
- sélectionnez l'option [SUPPR. TOUT] avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la mémoire dernier numéro



Sonneries :

Sélectionnez l'option [SONNERIES] pour instituer les sonneries du combiné :

- *chez [SONNERIE INT] et [SONNERIE EXT] vous avez le choix entre 10 mélodies différentes*
- *chez [VOL SONNERIE], vous avez le choix entre 5 niveaux de volume et volume ARRÊT*

Petits tons combiné :

Vous pouvez activer ou désactiver les tons suivants via l'option [ALERTES SON]

- BIPS TOUCHES: le ton qui résonne quand vous appuyez sur une touche
- BATT FAIBLE: le ton qui résonne quand les piles sont presque vides
- HORS PORTÉE: le ton qui résonne quand vous sortez la portée de la base

Répondre automatiquement :

La fonction [REPONSE AUTO] activée vous permettra de répondre aux appels en reprenant le combiné de la base ou du chargeur ; il ne faut donc pas appuyer sur la touche téléphone-marche. *Attention : si le combiné ne se trouve pas sur la base ou dans le chargeur, il faut toujours appuyer sur la touche téléphone-marche pour répondre à un appel.*

Alarme : (fonction réveil)

Il est possible de faire résonner un ton d'alarme pendant 40 secondes à l'heure instituée (ou appuyez sur une touche de choix pour arrêter le signal préalablement). Sélectionnez ON pour activer cette fonction et insérez l'heure d'alarme via le clavier (système 24 heures). Après, la fonction sommeille (SNOOZE) peut être activée ou désactivée. L'alarme n'est pas répété journallement.

Affichage nom combiné ou l'heure :

L'option [AFFICHAGE] vous permettra d'afficher en état de pause du combiné le nom du combiné ou l'heure actuelle.

PROBLEMES POSSIBLES ET SOLUTIONS

Problèmes avec les appels reçus :

- Les appels reçus ne sont pas annoncés :
 - la sonnerie à été désactivée ; activez la sonnerie
- Votre ligne téléphonique est toujours occupée :
 - contrôlez si un deuxième combiné branché n'occupe pas la ligne
 - branchez un autre téléphone sur le branchement téléphonique et vérifiez si l'interruption se trouve dans votre téléphone ou dans votre branchement ou chez votre entreprise téléphonique

Problèmes pendant l'appel interphone :

- Bips pendant un appel interphone :
 - vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone ; terminez l'appel interphone, attendez la sonnerie normale et répondez à l'appel
- Bruits et autres sons :
 - vous êtes presque hors portée de la base ; diminuez la distance
 - ils se trouvent d'autres appareils électroniques dans les environs qui interrompent les ondes de votre téléphone DECT ; essayez un autre endroit

Problèmes avec l’AffichageNuméro :

- Vous ne recevez pas l'information Affichage-Numéro ou Nom sur l'écran de vos prises respectives :
 - vérifiez si votre entreprise téléphonique envoi ces signaux (souvent, il faut vous abonner sur ce service)
- vous recevez les numéros mais pas les noms sur l'écran de votre téléphone :
 - votre entreprise téléphonique n'envoi pas les noms, informez chez votre entreprise téléphonique
 - le nom n'a pas été programmé dans la mémoire de votre combiné ; programmez-le
 - le nom a été programmé dans la mémoire mais le numéro de téléphone correspondant a été programmé sans l'indicatif; programmez le numéro avec l'indicatif inclus.

UTILISER

Mains-libres :
Il vous est possible de faire un appel avec le cornet contre votre oreille ou en parlant fort alors que vos cohabitants peuvent écouter ou pour avoir les mains libres pour par exemple faire des notes.

- appuyez à partir de l'état de pause du combiné ou pendant l'appel une fois sur la touche haut parler pour activer la fonction haut-parleur
- appuyez encore une fois sur la touche haut parler pour désactiver la fonction haut-parleur (la connexion est maintenue)

Prendre un appel :

- appuyez sur la touche téléphone-marche pour répondre à un appel
 - voyez *chapitre INSTITUTIONS TELEPHONE pour répondre à un appel en prenant le combiné du chargeur ou de la base*

Téléphoner :

Choisir en bloque :

- insérez le numéro de téléphone via le clavier
 - une insertion fautive peut être corrigée avec la touche C*
- appuyez sur la touche téléphonique pour choisir le numéro

Choisir directement :

- appuyez sur la touche téléphonique et attendez le ton de choix
- insérez le numéro via le clavier, le numéro est choisi directement

Terminer un appel :

- appuyez sur la touche téléphonique pour terminer un appel.
 - ou remettre le combiné dans le base ou le chargeur.*

Volume du cornet :

- appuyez pendant la conversation brièvement sur la touche **▲** ou **▼** pour augmenter ou diminuer le volume

AFFICHAGE NUMERO

Introduction :

Si vous disposez d’AffichageNuméro, le numéro de l'appelant sera affiché sur l'écran de vo(s)tre combiné(s). Si votre entreprise téléphone envoi les noms ou si vous avez programmé ce numéro, nom inclus, dans l'annuaire du combiné, ce nom sera également être affiché sur l'écran. La mémoire AffichageNuméro peut enregistrer 10 numéros au maximum. Attention : quand la mémoire est pleine, chaque nouvel appel remplacera le plus vieil appel dans la mémoire.

Indication nouveaux appels :

L'écran indique s'ils se trouvent de nouveaux appels dans la mémoire AffichageNuméro que vous n'avez pas encore consulté ; dès que vous aurez consulté la mémoire, ce symbole s'éteindra.

Consulter mémoire et rappeler :

- appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran
- utilisez les touches **▲** et **▼** pour feuilleter la mémoire
 - si un nom est affiché, appuyez alors sur la touche # pour voir le numéro; appuyez sur la touche OK et sélectionnez DETAILS pour voir l'heure et la date de l'appel*
- appuyez sur la touche téléphone pour rappeler le numéro

Copier dans la mémoire annuaire :

- appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran
- sélectionnez l'appel désiré avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez 2 x sur la touche **OK** et insérez le nom via le clavier
- appuyez 2x sur la touche **OK** et sélectionnez le ton VIP pour ce numéro avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la mémoire
- appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour retourner à l'état de pause du combiné

Langue :
Ici; vous pouvez instituer la langue dans laquelle les fonctions différentes seront affichées sur l'écran.

Les instructions pour retourner à la langue Français si vous avez institué une langue étrange par accident.

- appuyez 3x sur la touche téléphone-arrêt
- appuyez sur la touche **OK**
- appuyez 3x sur la touche **▼**
- appuyez 1x sur la touche **OK**
- appuyez 3x sur la touche **▼**
- appuyez 1x sur la touche **OK**
- sélectionnez la langue Français avec **▲** et **▼**
- appuyez 1x sur la touche **OK**
- appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour retourner à l'état de pause du combiné

Nom combiné :

Cette option vous permettra de donner un nom au combiné (RENOMMER CB). Utilisez la touche C pour effacer un vieux nom et insérez le nouveau nom de 10 caractères au maximum via le clavier. Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer le nom.

Temps Flash ([DELAI R]):

Une flash pulse est une très brève interruption de la connexion téléphonique. Le temps d'interruption de la pulse FLASH peut être instituée sur [COURT], [MEDIUM] ou [LONG]. 100ms ([COURT]) est le temps d'interruption standard et il a été institué à partir de l'usine. Consultez le mode d'emploi de votre centrale de maison ou de bureau concernant le temps d'interruption désiré.

Code PIN :

Chez [MODIFIER PIN] vous pouvez changer le code PIN dont vous avez besoin pour brancher et débrancher les (nouveaux) combinés. A partir de l'usine, ce code est 0000.

Autres :

- l'écran reste vide :
 - les piles sont vides. Mettez le combiné sur la base ou dans le chargeur/détenteur par recharger les piles et laissez les piles recharger pendant 15 heures sans interruption.
- le combiné ne veut pas intégrer :
 - la tension des piles est trop basse ; remettez le combiné sur la base ou dans le chargeur et rechargez les piles pendant 15 heures sans interruption
 - les piles manquent ou elles ne sont pas bien mises ; contrôlez ceci
- Les piles se vident très vite :
 - contrôlez les points de contact de la base/du chargeur et du combiné et nettoyez-les si nécessaire
 - les piles doivent être remplacées ; mettez de nouvelles piles
- Le combiné n'a pas de contact avec la base :
 - vous vous trouvez trop loin de la base ; diminuez la distance
 - la base est désactivée (adaptateur de la prise ou l'arrière de la base) ; restaurez ceci
- le combiné n'est plus/pas branché à la base ; rebranchez le com biné

Si l'interruption n'a pas été résolue avec les solutions ci-dessus

- Reprenez les piles du combiné et reprenez l'adaptateur et la fiche téléphonique des prises respectives ; rebranchez tout après quelques minutes

REMIS SYSTEME (perdu code-PIN)

Avec cette instruction vous pouvez remettre le code PIN à 0000. Faites attention qu'avec cette instruction vous remettez TOUT le téléphone. Après, il faut rebrancher les combinés comme décrits dans le paragraphe "Brancher".

- reprenez l'adaptateur à l'arrière de la base
- appuyez sur la touche 📞 de la base et TENEZ LA TOUCHE
- remettez l'adaptateur dans la prise électrique (tenez la touche 📞)
- relâchez la touche 📞 après 30 secondes, le téléphone a été remis maintenant complètement et le code PIN est de nouveau 0000
- rebranchez les combinés

Blocage des touches :

- appuyez 2 secondes sur la touche * (touche 'étoile') pour activer le blocage des touches
- appuyez encore 2 secondes sur la touche * pour désactiver le blocage des touches

R/Flash :

- appuyez brièvement sur la touche **R** pour donner une pulse FLASH.
 - le temps d'interruption de la pulse FLASH peut être institué ; voyez chapitre INSTITUER TELEPHONE*

Mute : (microphone désactivé)

- appuyez pendant la conversation brièvement sur la touche **C** pour désactiver le microphone
 - vous pouvez toujours entendre votre interlocuteur mais il ne vous entend plus*
- appuyez encore une fois brièvement sur la touche **C** pour réactiver le microphone

Chercher combiné :

- appuyez brièvement sur la touche 📞 de la base
 - un signal résonne du combiné pendant 60 secondes et le mot PAGING clignote sur l'écran du combiné, appuyez sur la touche téléphone-arrêt pour arrêter le signal préalablement.*

Durée de la conversation :

- la durée de la conversation est affichée sur l'écran pendant l'appel

Touche raccourci sonnerie-arrêt :

- appuyez pendant 2 secondes sur la touche # pour désactiver la sonnerie du combiné
- appuyez encore une fois 2 secondes pour réactiver la sonnerie



Effacer un appel de manière sélective :

- appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran
- recherchez l'appel désiré avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK** et sélectionnez l'option [SUPPRIMER] avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK** pour effacer cet appel

Effacer toute la mémoire AffichageNuméro :

- appuyez sur la touche **▲**, le nom ou le numéro du dernier appel reçu est affiché sur l'écran
- appuyez sur la touche **OK** et sélectionnez l'option [SUPPR. TOUT]
- appuyez 2x sur la touche **OK** pour effacer toute la mémoire Affichage-Numéro

Indication VoiceMail : (LD)

Si un message VoiceMail a été laissé chez votre entreprise téléphone, ceci vous sera annoncé pour l'éclairémeant d'une petite enveloppe sur l'écran. Dès que vous avez entendu ce message, ce symbole s'éteindra.

Attention: cette fonction est seulement possible pour le système FSK et si supporté par l'entreprise téléphone.



Date et heure :

Il est possible d'afficher en état de pause l'heure sur l'écran du combiné et pendant AffichageNuméro l'heure et la date de l'appel seront enregistrées.

Chez [FORMAT DATE] vous avez le choix entre l'affichage jour-mois-année ou mois-jour-année et chez [FORMAT HEURE], vous avez le choix entre l'affichage en 12 heures ou en 24 heures. Insérez l'heure et la date chez les options respectives [REGLER HEURE] et [REGLER DATE].

Institutions usine :

Via l'option [DEFAULT] vous pouvez remettre toutes les institutions comme elles étaient quand le téléphone est sorti de l'usine.

Nom combiné :	handset
Langue écran :	néerlandais
Volume sonnerie :	niveau 3
Mélodie sonnerie appel externe :	mélodie 1
Mélodie sonnerie appel interne :	mélodie 2
Volume de réception :	niveau 3
Tons combiné :	marche
Blocage touches :	arrêt
Alarme:	arrêt
Prendre auto:	arrêt
Format date :	jour-mois-année
Format heure :	24 heures
Temps Flash:	court (100mS)

Les mémoires resteront enregistrées pendant cette instruction de remis.



SPECIFICATIONS

Protocole : DECT / GAP, 5 combinés
AffichageNuméro : DTMF & FSK
reconnaissance automatique
10 mémoires

FLASH : 100, 300 ou 600mS, à choisir
Mémoire : 50 numéros
Alimentation base: via adaptateur (VT05EEU06045): entrée: 100-240VAC, 50Hz sortie: 6VDC, 450mA, ⚡ ⚡ ⚡

Alimentation combiné: via 2 piles : tension: 1,2V capacité: 300mAh matière: NIMH format: AAA (HR03)
Alimentation chargeur : via adaptateur: entrée: 100-240VAC, 50Hz sortie: 6VDC, 450mA

Portée : 50m à l'intérieure 300m à l'extérieure
Durée d'utilisation (piles pleines): > 100 heures stand-by: > 100 heures utilisation: > 10 heures

Temp. d'utilisation: 0°C jusqu'à 40°C
Temp. stockage: -20°C jusqu'à 60°C
Frequency Range : 1880-1900 Mhz
Maximum Power : < 24 dBm

Information Power Adapter:
Manufacturers name and address : Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
Model Identifier : VT05EEU06045
Input voltage : 100-240VAC
Input AC frequency : 50/60 Hz
Output voltage : 6.0V DC
Output current : 0.45 A
Output Power : 2.7 W

MEMOIRE ANNUAIRE

Introduction :

Le combiné a une mémoire annuaire avec une capacité de 50 numéros de téléphone de 20 chiffres au maximum. Vous pouvez programmer un nom de 12 caractères au maximum pour chaque numéro. La mémoire annuaire du combiné est branchée à la fonction AffichageNuméro ; si vous recevez un appel de quelq'un dont vous avez programmé non seulement le numéro mais également le nom, le nom de cette personne sera également affiché sur l'écran du combiné à côté du numéro. Il faut être abonné au service AffichageNuméro.

Programmer :

- appuyez conséquemment sur la touche ☐ et 2x sur la touche **OK**
- insérez le nom via le clavier (voyez ABC sur les touches)
 - une insertion fautive peut être effacée avec la touche C*
- appuyez sur la touche **OK**
- insérez le numéro via le clavier
 - une insertion fautive peut être effacée avec la touche C*
- appuyez sur la touche **OK**
- sélectionnez le ton VIP désiré pour ce numéro avec les touches **▲** et **▼**
- appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la mémoire

Choisir :

- appuyez sur la touche ☐</



Profoon
PDX600
PDX620

Profoon
Service ↓ Help
WWW.PROFOON.NL
SERVICE@PROFOON.NL
Commax B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade
The Netherlands

INSTALLATION

Base station:

1. Plug the small connector at the phone cable into the back of the base station (press the connector until you hear a click).
2. Plug the phone connector into the phone socket.
3. Plug the low voltage connector of the adapter into the backside of the phone, and plug the adapter into a 230 Volt mains socket.

Handset:

1. Open the battery compartment of the handset, by sliding the battery cover down.
2. Insert the batteries into the battery compartment; at this, pay attention to the polarity (+ and -).
3. Slide the battery cover back onto the handset and place the handset on the base station.
4. Leave the handset continuously during 15 hours on the base station, to charge the batteries properly.

Extra handsets and chargers:

If your phone has been delivered with multiple handsets, 2 batteries and a charger with adapter will be included for every handset. Plug the adapter of these chargers in a 230 Volt mains socket, insert the batteries into the handset(s) and place the handset(s) on the charger(s) to charge the batteries.

! ONLY CONNECT THE INCLUDED ADAPTER. CONNECTING OTHER ADAPTERS MAY RESULT IN DANGEROUS SITUATIONS OR MAY CAUSE DAMAGE TO THE ELECTRONICS OF THE PHONE.

INSERT ONLY RECHARGEABLE NIMH (NICKEL METAL HYDRIDE) BATTERIES. THE USE OF NOT RECHARGEABLE BATTERIES MAY CAUSE DANGEROUS SITUATIONS OR EXPLOSION HAZARD.

LAST NUMBER MEMORY

Redialing:

1. Press the key **☎**, the last number you dialed appears on the display.
2. Search the desired number with **▲** and **▼**.
3. Press the phone key to dial this number.

Copying to the phone book memory:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired number with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** twice.
4. Enter the name through the keyboard.
5. Press the key **OK** twice.
6. Select the desired VIP ring tone for this number with **▲** and **▼**.
7. Press the key **OK** to store the memory.

Delete last dialed number selectively:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired number with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK**
4. Select the option [DELETE] with **▲** and **▼**.
5. Press the key **OK** to delete this memory.

Delete the complete last number memory:

1. Press the key **☎**
2. Press the key **OK**
3. Select the option [DELETE ALL] with **▲** and **▼**
4. Press the key **OK** twice, to delete the complete last number memory.

v1.1

PHONE SETTINGS

Introduction:

1. Open the menu by pressing the key **OK**.
2. Browse through the menu options by using **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** to open the desired option.
4. Make a choice or select 'on' or 'off' with the keys **▲** and **▼**.
5. Finally, press the key **OK** to save the settings.

Menu structure:

The menu structure of the phone looks as follows:

- RING SETUP
- PHONEBOOK
- BS SETTINGS
 - DELETE HS
 - FLASH TIME
 - CHANGE PIN
- HS SETTINGS
 - ALARM
 - RING SETUP
 - INT. RING
 - EXT. RING
 - RING VOLUME
 - tone SETUP
 - LANGUAGE
 - RENAME HS
 - HS DISPLAY
 - AUTO ANSWER
 - DATE & TIME
 - REGISTRATION
 - DEFAULT

Medical equipment:

It is possible that enabled DECT phones interfere with sensitive medical equipment. When the phone is kept in the vicinity of the medical device, interference can occur. Do not place a DECT phone on or near a medical device, not even when it is in standby mode.

Power supply handset:

- The display of the handset is provided with a built-in battery capacity meter.
 - : flashes when the batteries are charged.
 - : indication that the batteries must be charged
 - : flashes when the batteries are low.
- We recommend placing the handset every evening on the base station or charger, for optimal use. This does not have an adverse effect on the rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries or battery packs shall not be exposed to fire or extreme heat.
- Never cut open batteries of battery packs. The content is chemical and poisonous.

Environment:

- The packaging of this telephone can be collected as old paper. However, we recommend you to save it, to adequately protect the phone during transport.
- When replacing this telephone, please return it to the supplier to ensure environment-friendly processing.
- You shall dispose of faulty or exhausted batteries at your local depot for small chemical waste, or at the specially designated battery collection points.
- Never dispose of batteries with the household waste.

OPERATION

Hands-free:

You can make calls holding the handset to your ear or via the built-in speaker function.

1. press the speaker button to switch on the speaker function
2. press the speaker button again to switch off the speaker function (the call remains connected)

Answering calls:

1. Press the key phone-on to accept a call. See chapter *PHONE SETTINGS* to accept a call directly by only taking the handset from the base station or the charger.

Making calls:

Block dialing:

1. Enter the phone number through the keyboard. You can delete an incorrect entry with key **C**
2. Press the phone-on key to dial the number.

Direct dialing:

1. Press the phone-on key and wait for the dial tone.
2. Enter the phone number through the keyboard; this number will be dialed directly.

End the call:

1. Press the key phone-off to end a call. The end the call, you can also place the handset back on the base station or the charger.

Handset volume:

1. During the call, press the keys **▲** or **▼**, to increase or decrease the volume.

CALLER IDENTIFICATION

Introduction:

If you have the service Caller Identification at your disposal, the number of the calling party is displayed on the display of your handset(s). If your carrier also transmits names, or you have programmed this number including name and the phone book memory of the handset, the name is also displayed on the display. The Caller Identification memory has a capacity of 10 numbers. Attention: when this memory is full, every following incoming call will overwrite the oldest call in the memory.

New calls:

This display indicates whether and how many new calls are stored in the Caller Identification memory that you have not seen yet. As soon as you have viewed the memory, this notification goes off.

View memory and callback:

1. Press the key **▲**, the name or the number of the last received call appears on the display.
2. Browse through the memory by using **▲** and **▼**. When a name is displayed, press the key # to view the number. Press the key **OK** and select *DETAILS*, to view the time and date of the call.
3. Press the phone key to call back this subscriber.

Copying to the phone book memory:

1. Press the key **▲**, the name of the number of the last received call appears on the display.
2. Search the desired call with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** twice, and enter the name through the keyboard.
4. Press they key **OK** twice, and select the desired VIP ring tone with **▲** and **▼**.
5. Press the key **OK** to store the memory.
6. Press the key phone-off to return to the idle mode of the handset.

Language:

Here you can set the language in which the various instructions are displayed on the display.

Instructions to revert to the English language, in case you have set a foreign language accidentally:

1. Press the key 'phone-off' 3 times.
2. Press the key **OK** once.
3. Press key **▼** times.
4. Press the key **OK** once.
5. Press key **▼** times.
6. Press the key **OK** once.
7. Select the English language with **▲** and **▼**.
8. Press the key **OK** once.
9. Press the key phone-off to return to the idle mode of the handset.

Name handset:

You can name your handset through the option (NW NAME HS). Use key **C** to delete the old name and enter the new name of at most 10 characters through the keyboard. Press the key **OK** to save the name.

Flash time:

A flash pulse is a very short interruption the phone connection. You can set the interruption time of the FLASH pulse on [SHORT] (100 ms), [MEDIUM] (300 ms) or [LONG] (600 ms). 100 ms is the standardized interruption time, and this time is set at the factory. Refer to the user manual of your home or office switchboard or consult your carrier concerning the desired interruption time.

PIN code:

You can change the PIN code, which you need with registering and deregistering of (new) handset, with [CHANGE PIN]. The factory PIN code is 0000. See chapter 'SYSTEM RESET', in case you have lost or forgotten the new PIN code.

Other:

- The display stays blank:
 - The batteries are empty. Place the handset on the base station or on the charger to charge the batteries, and let the handset charge during at least 15 hours uninterrupted.
- The handset does not switch on:
 - The battery voltage is too low; place the handset on the base station or the charger and charge the batteries for 15 hours.
 - The batteries have not been inserted; check this.
- The batteries get low too fast:
 - Check the charging contacts of the base station or the charger and of the handset, and clean them if necessary.
 - The batteries shall be replaced; replace them.
- The handset does not have contact with the base station:
 - You are too far from the base station; reduce the distance.
 - The base station has been switched off (adapter from the mains socket); correct this.
 - The handset is not registered with the base station (anymore); register it (again).

In case the failure has not been solved with aforementioned solutions:

- Remove the batteries from the handset, and unplug the power supply adapter and the phone connector from their sockets; connect everything again after several minutes.

SYSTEM RESET (forgot PIN code)

If you have lost or forgotten the new PIN code, or if the phone does not respond anymore, you can completely reset the phone, at which the PIN code is reset to 0000. Take care to deregister the handset(s). You shall register it again.

1. Unplug the adapter from the mains socket.
2. Press the key **☎** on the base station AND KEEP THIS KEY PRESSED.
3. Plug the adapter back into the mains socket (keep key **☎** pressed).
4. Release the key **☎** AFTER 30 SECONDS; the phone had been reset.
5. Now register the handset(s) again, as described in chapter 'Multiple handsets'.

Key lock:

1. To enable the key lock, keep the key * (STAR) pressed for more than 2 seconds.
2. To disable the key lock, keep the key * (STAR) pressed for more than 2 seconds again.

R/Flash:

1. Press the key **R** to give a FLASH pulse. The interruption time the FLASH pulse is adjustable; see for this the chapter *PHONE SETTINGS*.

Mute (microphone off):

1. To disable the microphone, shortly press the key **C** during the call. You can still hear the other party, but they cannot hear you.
2. To enable the microphone again, shortly press the key **C** again.

Search handset:

1. Shortly press the key **☎** on the base station. During 60 seconds, a signal will sound from the handset, and the word 'PAGING' flashes on the display of the handset. Press the key phone-off to end the signal prematurely.

Call timer:

1. During the phone call, the elapsed call duration is displayed on the display.

Quick key bell off:

1. To disable the bell of the handset, press key # during more than 2 seconds.
2. To enable the bell again, press key # during more than 2 seconds.

Delete call selectively:

1. Press the key **▲**, the name or the number of the last received call appears on the display.
2. Search the desired call with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** and select the option [DELETE] with **▲** and **▼**.
4. Press the key **OK** to delete this call.

Delete complete call history:

1. Press the key **▲**, the name or the number of the last received call appears on the display.
2. Press the key **OK** and select the option [DELETE ALL] with **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK** twice, to delete the complete call history.

Voicemail indication: (VLD)

In case the carrier left a Voicemail message for you, this is shown on the display with an illuminating envelope. This symbol goes off as soon as you have listened to this message. Attention: this function is only available on the FSK system and when this is supported by the carrier.

Date and time:

At idle, you can display the time on the display of the handset, an at Caller Identification, the time and date of the call are registered. You can chose from the formats day-month-year or month-day-year at [DATE FORMAT], and you can chose from 12 hour or 24 hour time format at [TIME FORMAT]. Enter the time and the date at the respective options [SET TIME] and [SET DATE].

Factory settings:

You can reset the settings the way they were when the phone left the factory, through the option [STANDARD]:

Name handset:	handset
Display language:	Dutch
Ring volume:	level 3
Call melody external call:	melody 1
Call melody internal call:	melody 2
Reception volume:	level 3.
Show handset:	on
Key lock:	off
Alarm:	off
Auto answer:	off
Date format:	day-month-year
Hour format:	24 hours
Flash time:	short (100 ms)

The memories stay undisturbed with this reset instruction.

SPECIFICATIONS

Protocol:	DECT / GAP, 5 handsets
Call history:	DTMF & FSK, auto recognition, 10 memories
FLASH :	100/300/600 ms, adjustable.
Phone book:	50 memories
Power supply base station:	through adapter (VT05EU06045) in: 100 - 240 VAC 50 Hz off: 6 VDC, 450 mA, ← → through 2 batteries
Power supply handset:	voltage: 1.2 V capacity: 300 mAh material: NIMH format: AAA or HR03 through adapter
Power supply charger:	in: 100 - 240 VAC 50 Hz off: 6 VDC, 450 mA 50 m indoors/300 m outdoors
Range:	50 m indoors/300 m outdoors
Operational life (with full batteries):	standby: > 100 hours use: > 10 hours
Operational temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-20 °C to 60 °C
Frequency Range :	1880-1900 Mhz
Maximum Power :	< 24 dBm
Information Power Adapter:	
Manufacturers name and address :	Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
Model Identifier :	VT05EU06045
Input voltage :	100-240VAC
Input AC frequency :	50/60 Hz
Output voltage :	6.0V DC
Output current :	0.45 A
Output Power :	2.7 W
Average active efficiency :	74.2 %
Efficiency at low 10% load :	-
No load Power consumption :	0.07 W

PHONE BOOK MEMORY

Introduction:

Every handset has a phone book memory with a capacity of 50 phone numbers of at most 20 digits. You can program a name of at most 12 characters with each number. The phone book memory in the handset is connected to the function Caller Identification. When you are called by somebody, whose name and number you have programmed in the memory, the name of this person is also displayed beside the number on the display of your handset. However, for this you need to subscribe to the service Caller Identification.

Programming:

1. Press the key **☎** and twice the key **OK** successively.
2. Enter the name through the keyboard (see the ABC on the dial keys). You can delete an incorrect input with key **C**.
3. Press the key **OK**.
4. Enter the number through the keyboard. You can delete an incorrect input with key **C**.
5. Press the key **OK**
6. Select the desired VIP ring tone for this number, using **▲** and **▼**.
7. Press the key **OK** to store the memory.

Dialing:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired memory, using keys **▲** and **▼**.
3. Press on the phone-on key to dial this number.

Changes:

1. Press the key **☎**.
2. Search the desired memory, using keys **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK**.
4. Search the option [EDIT] with the keys **▲** and **▼**, press the key **OK**

MULTIPLE HANDSETS

Introduction:

You can connect (register) up to 5 wireless handsets to the PDX600 and PDX620. With multiple registered handsets, you can call each other for free in and around the house and forward calls or even call with three people. If the phone has been delivered with one handset, u can purchase extra handsets (*), which you shall register first (see the concerning instructions further in this user manual). If the phone has been delivered with multiple handsets, you can make internal calls and forward calls directly.

* Pay attention to the fact that these shall be 'GAP COMPATIBLE' handsets. GAP means that handsets and base stations of other types and/or brands are interchangeable.

Intercom:

1. Press the key **C**.
2. 2 handsets in use: In case 2 handsets have been registered with your phone, the other handset will ring immediately.
3. You can make the intercom call, as soon as the called handset answers.

Forwarding/conference:

1. During the call with the outside line, press the key **OK** twice.
2. 2 handsets in use: In case 2 handsets have been registered with your phone, the other handset will ring immediately.

TIPS AND WARNINGS

General:

- Read the user manual carefully and follow all instructions.
- Never place or use the phone in a wet or moist room or environment.
- Take care of proper heat dissipation; never cover the phone and/or the power supply adapter(s), and do not place them directly beside a heat source.
- Use only the included adapter(s); connecting another type of adapter may cause damage to the electronics.
- Take care that the cable of the phone and the adapter do not get damaged, and prevent that they cause tripping or falling.
- Never disassemble the base station, the handset(s), the charger(s) and the adapter(s). This may only be done by qualified personnel.

Installation:

- Connect or disconnect the cables of the phone and the power supply adapter only to the base station when the power supply adapter has been unplugged from the mains socket, and the phone connector has been disconnected from the phone socket.
- Do not install the phone during a lightning storm.
- Do not install a phone connection point in a wet or moist environment.
- Do not touch uninsulated phone or adapter cables, unless they are disconnected from the phone network or the mains power.

Placement:

- Preferably, do not place the device on surfaces that have been treated with cellulose; the rubber feet can leave traces on these.
- Do not place the phone in the direct vicinity of other phones or other electronic (medical) devices, TL tubes and other gas discharge lamps; the emitted radio waves of these (and other) wireless phone(s) may disrupt the functioning of the equipment, or the emitted signals of the equipment disrupt the functioning of the phone.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commax declares that the radio equipment type Profoon PDX600 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://DOC.hesdo.com/PDX600-DOC.pdf>

WARRANTY

For the PDX600 and PDX620 DECT telephone you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer. If you notice any defect, first refer to the user's manual. Please contact the supplier of this telephone or contact customer service of Profoon via the Internet www.profoon.com

THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID: In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries, use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters.

In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase. The warranty does not cover connecting cables, plugs and batteries. All further liability, especially concerning any consequential damages, is excluded.

5. Use key **C** to delete the old name and enter the new name through the keyboard.
6. Press the key **OK**
7. Use key **C** to delete the old number and enter the new number through the keyboard.
8. Press the key **OK**
9. Select the desired VIP ring tone for this number with **▲** and **▼**.
10. Press the key **OK** to save the corrected memory.

Delete memory selectively:

1. Press the key **☎**
2. Search the desired memory, using keys **▲** and **▼**.
3. Press the key **OK**
4. Search the option [DELETE] with the keys **▲** and **▼**.
5. Press key **OK** to delete this memory.

Delete memory completely:

BEDIENUNGSANLEITUNG



Profoon® PDX600 PDX620

Service ↓ Help ?

WWW.PROFOON.NL
SERVICE@PROFOON.NL

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade
The Netherlands

INSTALLATION

- Basisstation:**
- Stechen Sie den kleinen Stecker am Telefonkabel in die Rückseite der Basisstation (drücken Sie auf den Stecker, bis Sie einen Klickton hören).
 - Stechen Sie den Telefonstecker in die Telefonbuchse.
 - Stechen Sie den Kleinspannungsstecker des Netzteils in die Rückseite des Telefons und stecken Sie das Netzteil in eine 230 Volt Steckdose.
- Mobilteil:**
- Öffnen Sie das Akkufach des Mobilteils, indem Sie den Akkudeckel nach unten schieben.
 - Legen Sie die Akkus in das Akkufach; achten Sie dabei auf die Polarität (+ und -).
 - Schieben Sie den Akkudeckel wieder auf das Mobilteil und stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation.
 - Lassen Sie das Mobilteil kontinuierlich für 15 Stunden auf der Basisstation stehen, um die Akkus ordnungsgemäß aufzuladen.

Zusätzliche Mobilteile und Ladestationen:
Wenn Ihr Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgeliefert wurde, sind für jedes Mobilteil 2 Akkus und eine Ladestation mit Netzteil beigelegt. Verbinden Sie das Netzteil dieser Ladestationen mit einer 230 Volt Steckdose, legen Sie die Akkus in das (die) Mobilteil(e) und stellen Sie das (die) Mobilteil(e) auf die Ladestation(en), um die Akkus aufzuladen.

! NUR DAS MITGELIEFERTE NETZTEIL ANSCHLIESSEN. DAS ANSCHLIESSEN ANDERER NETZTEILE KANN ZU GEFAHRENSITUATIONEN FÜHREN ODER DIE ELEKTRONIK DES TELEFONS BESCHÄDIGEN.

NUR NIMM AKKUS (NICKEL-METALL-HYDRID) EINLEGEN. DIE VERWENDUNG NICHT AUFLADBARER BATTERIEN KANN GEFAHRENSITUATIONEN ODER EXPLOSIONSGEFAHR VERURSACHEN.

- Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.

WAHLWIEDERHOLUNGSSPEICHER

- Wahlwiederholung:**
- Drücken Sie die Taste **☉**, die letzte von Ihnen gewählte Nummer erscheint auf dem Display.
 - Suchen Sie die gewünschte Nummer mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie die Telefonfaste, um diese Nummer zu wählen.

- Kopieren in den Telefonbuchspeicher:**
- Drücken Sie die Taste **☉**.
 - Suchen Sie die gewünschte Nummer mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
 - Geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
 - Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit **▲** und **▼** aus.
 - Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

- Die zuletzt gewählte Nummer selektiv löschen:**
- Drücken Sie die Taste **☉**.
 - Suchen Sie die gewünschte Nummer mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
 - Wählen Sie die Option [LOESCHEN] mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Speicher zu löschen.

- Den kompletten Wahlwiederholungsspeicher löschen:**
- Drücken Sie die Taste **☉**.
 - Drücken Sie die Taste **OK**.
 - Wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um den kompletten Wahlwiederholungsspeicher zu löschen.

Klingelsignale

- Wählen Sie die Option [RUFTON], um die Klingeltöne des Mobiltelefons auszuwählen.
- Sie können verschiedene Melodien für Interkom-Anrufe und externe Anrufe einstellen.
 - Sie können aus 10 verschiedenen Melodien für [INTERN] und [EX-TERN] auswählen.
 - Sie können aus 5 Lautstärkepegeln und „Lautstärke Aus“ für [RUFTON-LAUTST] wählen.

- Mobilteile:**
Sie können folgende Töne mit der Option [TOENE] aktivieren oder deaktivieren:
- [TASTENTON]: die Töne, die beim Drücken einer Taste ertönen.
 - [AKKU LEER]: die Töne, die bei schwachen Akkus ertönen.
 - [REICHWEITE]: die Töne, die beim Verlassen der Reichweite ertönen.

Automatisch antworten:
Wenn die Funktion [AUTO-ANTWORT] aktiviert ist, können Sie Anrufe entgegennehmen, indem Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation oder der Ladestation abnehmen; dann müssen Sie die Telefon-Ein Taste nicht benutzen. Achtung: Falls das Mobilteil nicht auf der Basisstation oder der Ladestation steht, müssen Sie immer Telefon-Ein drücken, um einen Anruf entgegenzunehmen.

- Alarm: (Alarmfunktion)**
Sie können das Telefon so einstellen, dass für 40 Sekunden zu einem voreingestellten Zeitpunkt ein Alarm ertönt (oder Sie drücken eine beliebige Taste, um das Signal vorzeitig auszuschalten). Wählen Sie EIN, um diese Funktion zu aktivieren und geben Sie die Alarmzeit auf der Tastatur ein (24-Stunden-System). Anschließend können Sie die Schlummerfunktion aktivieren oder deaktivieren. Der Alarm wird nicht täglich automatisch wiederholt.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

- Probleme mit eingehenden Anrufen:**
- Keine Benachrichtigung bei eingehenden Anrufen:
 - Die Klingel ist deaktiviert; bitte aktivieren.
 - Ihr Anschluss ist ständig besetzt:
 - Überprüfen Sie, ob ein zweites Telefon oder ein zweites Mobilteil an der Basisstation registriert ist, das die Leitung nutzt.
 - Verbinden Sie ein anderes Telefon mit Ihrem Telefonanschluss und prüfen Sie damit, ob die Fehlfunktion von Ihrem Anschluss oder Ihrem Anbieter verursacht wird.
 - Das Mobilteil lässt sich nicht einschalten:
 - Die Akkuspannung ist zu niedrig; stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder die Ladestation und laden Sie die Akkus für 15 Stunden auf.
 - Die Akkus sind nicht eingelegt; bitte überprüfen.
 - Die Akkus werden zu schnell leer:
 - Überprüfen Sie die Ladekontakte der Basisstation oder der Ladestation und des Mobilteils und reinigen Sie sie, falls nötig.
 - Die Akkus müssen ausgetauscht werden; bitte austauschen.
 - Das Mobilteil hat keinen Kontakt zur Basisstation:
 - Sie befinden sich außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
 - Die Basisstation wurde ausgeschaltet (Netzteil von der Steckdose getrennt); bitte korrigieren.
 - Das Mobilteil ist nicht (mehr) an der Basisstation registriert; bitte (erneut) registrieren.
- Probleme während des Anrufs:**
- Pieptöne während eines Interkom-Anrufs:
 - Sie werden während eines Interkom-Anrufs von außen angerufen; beenden Sie diesen Anruf, warten Sie, bis das Telefon normal klingelt und nehmen Sie den Anruf entgegen.
 - Lärm und andere Störungen:
 - Sie gelangen außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
 - Es sind andere Elektrogeräte in der Nähe, die die Radiowellen Ihres DECT-Telefons stören; probieren Sie einen anderen Standort aus.

- Probleme mit der Rufnummernerkennung:**
- Sie erhalten auf dem Display Ihres Mobiltelefons keine Informationen zu Namen oder Rufnummernerkennung.
 - Überprüfen Sie, ob Ihr Anbieter diese Signale überträgt (bei manchen Anbietern müssen Sie sich für diesen Service anmelden).
 - Sie empfangen die Nummern auf dem Display des Telefons, aber keine Namen.
 - Der Anbieter leitet keine Namen weiter; kontaktieren Sie hierfür Ihren Anbieter.
 - Der Name wurde nicht im Speicher Ihres Mobilteils programmiert; bitte programmieren.
 - Der Name wurde im Speicher programmiert, aber die dazugehörige Telefonnummer wurde ohne Vorwahl programmiert; programmieren Sie die Nummer einschließlich Vorwahl.

BETRIEB

- Freisprechen:**
Sie können mit dem Mobilteil am Ohr oder über die integrierte Lautsprecherfunktion telefonieren.
- Drücken Sie die Lautsprecherfaste, um die Lautsprecherfunktion einzuschalten
 - Drücken Sie die Lautsprecherfaste erneut, um die Lautsprecherfunktion auszuschalten (die Verbindung bleibt bestehen)

- Anrufe annehmen:**
- Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um einen Anruf anzunehmen. *Siehe Kapitel TELEFONEINSTELLUNGEN, um einen Anruf direkt entgegenzunehmen, wenn Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation oder der Ladestation nehmen.*

- Anrufen:**
- Blockwahl:**
- Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein. *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste C löschen.*
 - Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um die Nummer zu wählen.

- Direktwahl:**
- Drücken Sie die Taste Telefon-Ein und warten Sie auf den Wählton.
 - Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein; diese Nummer wird direkt gewählt.

- Anruf beenden:**
- Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um einen Anruf zu beenden. *Um den Anruf zu beenden, können Sie das Mobilteil auch zurück auf die Basisstation oder die Ladestation stellen.*

- Mobilteillautstärke:**
- Während des Anrufs drücken Sie die Tasten **▲** oder **▼**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

RUFNUMMERNERKENNUNG

- Einführung:**
Wenn Sie über den Service Rufnummernerkennung verfügen, wird die Nummer des Anrufers auf dem Display Ihres(r) Mobilteil(s) angezeigt. Wenn Ihr Anbieter auch Namen überträgt oder wenn Sie diese Nummer einschließlich Name und Telefonbuchspeicher des Mobilteils programmiert haben, wird auch der Name auf dem Display angezeigt. Der Speicher Rufnummernerkennung hat eine Kapazität von 10 Nummern. Achtung: Wenn dieser Speicher voll ist, überschreibt jeder folgende eingehende Anruf den ältesten Anruf im Speicher.

- Neue Anrufe:**
Diese Anzeige zeigt an, ob und wie viele neue Anrufe im Speicher Rufnummernerkennung gespeichert sind, die Sie noch nicht gesehen haben. Sobald Sie den Speicher angezeigt haben, wird diese Meldung ausgeschaltet.

- Speicher anzeigen und Rückruf:**
- Drücken Sie die Taste **▲**; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
 - Blättern Sie mit **▲** und **▼** durch den Speicher. *Wenn ein Name angezeigt wird, drücken Sie die Taste #, um die Nummer anzuzeigen. Drücken Sie die Taste OK und wählen Sie DETAILS, um Uhrzeit und Datum des Anrufs anzuzeigen.*
 - Drücken Sie die Telefonfaste, um diesen Teilnehmer zurückzurufen.

- Kopieren in den Telefonbuchspeicher:**
- Drücken Sie die Taste **▲**; der Name der Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
 - Suchen Sie den gewünschten Anruf mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und geben Sie den Namen auf der Tastatur ein.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

- Name oder Uhrzeit auf dem Mobilteil anzeigen:**
Im Ruhemodus können Sie den Namen oder die aktuelle Uhrzeit des Mobilteils am Display des Mobilteils mit der Option [DISPLAY HS] anzeigen.

Sprache:
Hier können Sie die Sprache einstellen, in der die verschiedenen Anwendungen auf dem Display angezeigt werden.

- Anleitung zum Zurückkehren zur englischen Sprache, falls Sie versehentlich eine fremde Sprache eingestellt haben.**
- Drücken Sie dreimal die Taste „Telefon-Aus“
 - Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
 - Drücken Sie dreimal die Taste **OK**.
 - Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
 - Drücken Sie dreimal die Taste **OK**.
 - Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
 - Wählen Sie die englische Sprache mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie einmal die Taste **OK**.
 - Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.

- Mobilteil benennen:**
Sie können Ihr Mobilteil mithilfe der Option (NW NAME HS) benennen. Löschen Sie mit der Taste C den alten Namen und geben den neuen Namen mit höchstens 10 Zeichen auf der Tastatur ein. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Namen zu speichern.

- Flash-Zeit:**
Ein Flash-Impuls ist eine sehr kurze Unterbrechung der Telefonverbindung. Sie können die Unterbrechungszeit des FLASH-Impuls auf [KURZ] (100 ms), [MITTEL] (300 ms) oder [LANG] (600 ms) einstellen. 100 ms sind die standardisierte Unterbrechungszeit und diese Zeit wird werkseitig eingestellt. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer privaten oder geschäftlichen Telefonzentrale nach oder kontaktieren Sie Ihren Anbieter bezüglich der gewünschten Unterbrechungszeit.

- Sonstige:**
- Das Display bleibt leer:
 - Die Akkus sind leer. Stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder auf die Ladestation, um die Akkus aufzuladen und lassen Sie das Mobilteil mindestens 15 Stunden ununterbrochen laden.
 - Das Mobilteil lässt sich nicht einschalten:
 - Die Akkuspannung ist zu niedrig; stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder die Ladestation und laden Sie die Akkus für 15 Stunden auf.
 - Die Akkus sind nicht eingelegt; bitte überprüfen.
 - Die Akkus werden zu schnell leer:
 - Überprüfen Sie die Ladekontakte der Basisstation oder der Ladestation und des Mobilteils und reinigen Sie sie, falls nötig.
 - Die Akkus müssen ausgetauscht werden; bitte austauschen.
 - Das Mobilteil hat keinen Kontakt zur Basisstation:
 - Sie befinden sich außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
 - Die Basisstation wurde ausgeschaltet (Netzteil von der Steckdose getrennt); bitte korrigieren.
 - Das Mobilteil ist nicht (mehr) an der Basisstation registriert; bitte (erneut) registrieren.

- Falls der Fehler nicht mit den oben genannten Lösungen gelöst wurde:
- Entnehmen Sie die Akkus aus dem Mobilteil und ziehen Sie das Netzteil und den Telefonstecker aus ihren Steckdosen; schließen Sie alles nach ein paar Minuten wieder an.

SYSTEM RESET (PIN-Code vergessen)

- Wenn Sie den neuen PIN-Code verloren oder vergessen haben oder das Telefon nicht mehr reagiert, können Sie das Telefon komplett zurückstellen, dabei wird der PIN-Code auf 0000 zurückgestellt. Denken Sie daran, das (die) Mobilteil(e) abzumelden. Sie müssen es erneut registrieren.
- Ziehen Sie den Netzteilstecker aus der Steckdose.
 - Drücken Sie die Taste **☉** an der Basisstation UND HALTEN SIE DIESE TASTE GEDRÜCKT.

- Tastensperre:**
- Um die Tastensperre zu aktivieren, halten Sie die Taste * (STERN) für mehr als 2 Sekunden gedrückt.
 - Um die Tastensperre zu deaktivieren, halten Sie die Taste * (STERN) nochmals für mehr als 2 Sekunden gedrückt.

- R/Flash:**
- Drücken Sie für FLASH-Impuls die Taste **R**. Die Unterbrechungszeit des FLASH-Impuls ist einstellbar; siehe hierzu das Kapitel TELEFONEINSTELLUNGEN.

- Stummschaltung (Mikrofon aus):**
- Um das Telefon zu deaktivieren, drücken Sie während eines Anrufs kurz die Taste **C**. *Sie können den anderen Teilnehmer hören, aber er kann Sie nicht hören.*
 - Um das Mikrofon wieder zu aktivieren, drücken Sie nochmals kurz die Taste **C**.

- Mobilteil finden:**
- Drücken Sie kurz die Taste **☉** an der Basisstation. *Innerhalb von 60 Sekunden ertönt am Mobilteil ein Signalton und das Wort „SUCHRUF“ blinkt auf dem Display des Mobilteils. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um das Signal vorzeitig zu stoppen.*

- Gesprächstimer:**
- Während eines Anrufs wird die verstrichene Gesprächsdauer auf dem Display angezeigt.

- Schnellliste für Klingel Aus:**
- Um die Klingel des Mobilteils zu deaktivieren, drücken Sie die Taste # für mehr als 2 Sekunden.
 - Um die Klingel wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste # für mehr als 2 Sekunden.

- Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.

- Anruf selektiv löschen:**
- Drücken Sie die Taste **▲**; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
 - Suchen Sie den gewünschten Anruf mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [LOESCHEN] mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Anruf zu löschen.

- Komplette Anrufliste löschen:**
- Drücken Sie die Taste **▲**; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
 - Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um die komplette Anrufliste zu löschen.

- Mailboxanzeige: (QLO)**
Falls der Anbieter eine Mailboxnachricht hinterlassen hat, wird diese auf dem Display mit einem beleuchteten Briefumschlag angezeigt. Dieses Symbol geht aus, sobald Sie die Nachricht abgehört haben. Achtung: Diese Funktion ist nur im FSK-System verfügbar, sofern dies vom Anbieter unterstützt wird.

- Drücken Sie die Taste **▲**; der Name der Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
- Suchen Sie den gewünschten Anruf mit **▲** und **▼**.
- Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und geben Sie den Namen auf der Tastatur ein.
- Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton mit **▲** und **▼**.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

- PIN-Code:**
Sie können den PIN-Code, den Sie für die Registrierung und Abmeldung des (neuen) Mobilteils benötigen, mit [PIN ÄNDERN] ändern. Der werkseitige PIN-Code lautet 0000. Siehe Kapitel 'SYSTEM RESET', falls Sie den neuen PIN-Code verloren oder vergessen haben.

- Uhrzeit und Datum:**
Im Ruhemodus können Sie die Uhrzeit auf dem Display des Mobilteils anzeigen und die Rufnummernerkennung, Uhrzeit und das Datum des Anrufs werden registriert.
- Sie können aus den Formaten Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr in [DATUMSFORMAT] und aus den Uhrzeitformaten 12 oder 24 Stunden in [ZEITFORMAT] wählen Geben Sie Uhrzeit und Datum mithilfe der entsprechenden Optionen [ZEIT EINST.] und [DATUM EINST.] ein.

- Werkseinstellungen:**
Sie können die Einstellungen mithilfe der Option [STANDARD] auf Werkseinstellungen zurückstellen.

Mobilteil benennen:	Mobilteil
Displaysprache:	Niederländisch
Klingeltonlautstärke:	Stufe 3
Anrufmelodie externer Anruf:	Melodie 1
Anrufmelodie interner Anruf:	Melodie 2
Empfangslautstärke:	Stufe 3
Mobilteil anzeigen:	Ein
Tastensperre:	Aus
Alarm:	Aus
Autom. Antwort:	Aus
Datumsformat:	Tag-Monat-Jahr
Stundenformat:	24 Stunden
Flash-Zeit:	kurz (100 ms)
Die Speicher bleiben durch diese Reset-Anleitung ungestört.	

- Stechen Sie den Netzteilstecker wieder in die Steckdose (die Taste **☉** gedrückt halten).
- Lösen Sie die Taste **☉** NACH 30 SEKUNDEN; das Telefon ist zurückgestellt.
- Jetzt registrieren Sie wieder das (die) Mobilteil(e), siehe Kapitel 'Mehrere Mobilteile'.

TECHNISCHE DATEN

Protokoll:	DECT / GAP, 5 Mobilteile
Anrufliste:	DTMF & FSK, autom. Erkennung, 10 Speicher
FLASH :	100/300/600 ms, einstellbar.
Telefonbuch:	50 Speicher
Stromversorgung der Basisstation:	durch Netzteil (VT05EEU06045) in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA
Stromversorgung des Mobilteils:	durch 2 Akkus Netzspannung: 1,2 V Kapazität: 300 mAh Material: NiMH Format: AAA oder HR03 durch Netzteil in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA 50 m Innenbereich/300 m Außenbereich
Stromversorgung der Ladestation:	in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA
Reichweite:	1880-1900 Mhz
Lebensdauer (mit vollen Akkus):	Maximum Power : < 24 dbm Information Power Adapter: Standby: > 100 Stunden Einsatz: > 10 Stunden 0 °C bis 40 °C -20 °C bis 60 °C
Betriebstemperatur:	ETSI 12,5
Labortemperatur:	1880-1900 Mhz
Anschlussfaktor:	< 24 dbm
Frequency Range :	Manufacturers name and address : Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
Maximum Power :	Model Identifier : VT05EEU06045
Information Power Adapter:	Input voltage : 100-240VAC

TELEFONBUCHSPEICHER

- Einführung:**
Jedes Mobilteil hat einen Telefonbuchspeicher mit einer Kapazität von 50 Telefonnummern mit höchstens 20 Ziffern. Sie können für jede Nummer einen Namen mit höchstens 12 Zeichen programmieren. Der Telefonbuchspeicher im Mobilteil ist mit der Funktion Rufnummernerkennung verbunden. Wenn Sie von jemand angerufen werden, dessen Name und Nummer Sie im Speicher programmiert haben, wird neben der Nummer auch der Name dieser Person auf dem Display Ihres Mobilteils angezeigt. Hierfür müssen Sie sich jedoch beim Service Rufnummernerkennung anmelden.

- Programmieren:**
- Drücken Sie die Taste **☐** und zweimal nacheinander die Taste **OK**.
 - Geben Sie den Namen auf der Tastatur ein (siehe ABC auf den Wähltasten). *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste C löschen.*
 - Drücken Sie die Taste **OK**.
 - Geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein. *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste C löschen.*
 - Drücken Sie die Taste **OK**.
 - Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit **▲** und **▼** aus.
 - Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

- Wählen:**
- Drücken Sie die Taste **☐**.
 - Suchen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** den gewünschten Speicher.
 - Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um diese Nummer zu wählen.

- Änderungen:**
- Drücken Sie die Taste **☐**.
 - Suchen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** den gewünschten Speicher.
 - Drücken Sie die Taste **OK**.

MEHRERE MOBILTEILE

- Einführung:**
Sie können für PDX600 und PDX620 bis zu 5 schnurlose Mobilteile anschließen (registrieren). Mit mehreren registrierten Mobilteilen können Sie untereinander kostenlos im und rund ums Haus telefonieren und Anrufe weiterleiten oder sogar mit drei Personen telefonieren. Wenn das Telefon mit einem Mobilteil ausgeliefert wurde, können Sie zusätzliche Mobilteile (*) kaufen, die Sie zuerst registrieren müssen (siehe entsprechende Anleitung weiter unten in diesem Handbuch). Wenn das Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgeliefert wurde, können Sie interne Anrufe tätigen und Anrufe direkt weiterleiten. **Achten Sie darauf, dass diese Mobilteile 'GAP-KOMPATIBEL' sein müssen. GAP bedeutet, dass Mobilteile und Basisstationen eines anderen Typs und/oder anderer Marken austauschbar sind.*

- Interkom**
- Drücken Sie die Taste **C**.
 - 2 Mobilteile im Einsatz: Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort.

3. Sie können den Interkom-Anruf tätigen, sobald das angerufene Mobilteil antwortet.

- Weiterleiten/Konferenz:**
- Während des Anrufs über die Amtsleitung drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
 - 2 Mobilteile im Einsatz: Falls 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort.

TIPPS UND WARNHINWEISE

- Allgemein:**
- Lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Anweisungen.
 - Platzieren oder benutzen Sie das Telefon niemals in einem nassen oder feuchten Raum oder Umgebung.
 - Achten Sie auf ordnungsgemäße Wärmeableitung; decken Sie das Telefon und/oder das (die) Netzteil(e) niemals ab und legen Sie diese niemals direkt neben eine Wärmequelle.
 - Verwenden Sie ausschließlich das (die) mitgelieferte(n) Netzteil(e); der Anschluss eines anderen Netzteil(s) kann die Elektronik beschädigen.
 - Achten Sie darauf, dass das Kabel des Telefons und des Netzteils nicht beschädigt werden und sorgen Sie dafür, dass niemand über das Kabel stolpern oder fallen kann.
 - Basisstation, Mobilteil(e), Ladestation(en) und Netzteil(e) niemals zerlegen; dies darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- Installation:**
- Verbinden und trennen Sie die Kabel des Telefons und des Netzteils nur an der Basisstation, wenn das Netzteil von der Steckdose und der Telefonstecker von der Telefonbuchse getrennt sind.
 - Installieren Sie das Telefon niemals während eines Gewitters.
 - Installieren Sie einen Telefonanschluss niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung.
 - Berühren Sie keine unisolierten Telefon- oder Netzteilkabel, es sei denn, sie sind vom Telefon- bzw. Stromnetz getrennt.

- Aufstellen:**
- Stellen Sie das Gerät vorzugsweise nicht auf Oberflächen, die mit Zellulose behandelt wurden; die Gummifüße können darauf Spuren hinterlassen.
 - Stellen Sie das Telefon nicht in unmittelbarer Nähe von anderen Telefonen oder anderen elektronischen (medizinischen) Geräten, Leuchtstoffröhren und anderen Gasentladungslampen auf; die ausgesendeten Radiowellen dieses(r) (und anderer) Funktelefons(e)

- Input AC frequency : 50/60 Hz
Output voltage : 6.0V DC
Output current : 0.45 A
Output Power : 2.7 W
Average active efficiency : 74.2 %
Efficiency at low 10% load : -
No load Power consumption : 0.07 W

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass der Funkanlagentyp Profoon PDX600 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://DOC.hesdo.com/PDX600-DOC.pdf>

GARANTIE

Sie erhalten für PDX600 und PDX620 DECT eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs. Wenn Sie Schaden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Anbieter dieser Telefon oder den Kundenservice von Profoon im Internet www.profoon.com

DIE GARANTIE WIRD NULL UND NICHTIG: bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, auslaufenden und/oder falsch installierten Akkus, bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeits, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden. Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Stecker und Batterien sind von der Garantie nicht abgedeckt. Jegliche weitere Haftung hinsichtlich Folgeschäden ist ausgeschlossen.

- Suchen Sie die Option [AENDERN] mit den Tasten **▲** und **▼**, drücken Sie die Taste **OK**.
- Löschen Sie mit der Taste **C** den alten Namen und geben den neuen Namen auf der Tastatur ein.
- Drücken Sie die Taste **OK**.
- Suchen Sie mit der Taste **C** die alte Nummer und geben die neue Nummer auf der Tastatur ein.
- Drücken Sie die Taste **OK**.
- Suchen Sie die Option [LOESCHEN] mit den Tasten **▲** und **▼**.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Speicher zu löschen.

- Speicher selektiv löschen:**
- Drücken Sie die Taste **☐**.
 - Suchen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** den gewünschten Speicher.
 - Drücken Sie die Taste **OK**.
 - Suchen Sie die Option [LOESCHEN] mit den Tasten **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Speicher zu löschen.

- Speicher komplett löschen:**
- Drücken Sie die Taste **☐**.
 - Drücken Sie die Taste **OK**.
 - Suchen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit den Tasten **▲** und **▼**.
 - Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um den Speicher komplett zu löschen.

- Speicherstatus:**
Sie können sehen, wie viele der 50 verfügbaren Speicherorte Sie genutzt haben:
- Drücken Sie die Taste **☐**.
 - Drücken Sie die

BRUKSANVISNING



INSTALLASJON

Basestasjon:

- Plugg den lille kontakten på telefonkabelen inn på baksiden av basestasjonen (trykk på kontakten til du hører et klikk).
- Koble telefonledningen til telefonkontakten.
- Plugg lavspenningskontakten på adapteren inn på baksiden av telefonen, og plugg adapteren inn i en 230-volts stikkontakt.

Håndsett:

- Åpne batterirommet på håndsettet ved å skyve batteridekselet ned.
- Sett inn batteriene i batterirommet; ved dette, merk polaritetene (+ og -).
- Skyv batteridekselet tilbake på håndsettet og plasser håndsettet på basestasjonen.
- La håndsettet stå kontinuerlig i 15 timer på basestasjonen for å lade batteriene ordentlig.

Ekstra håndsett og ladere:

Hvis telefonen din har blitt levert med flere håndsett, er to batterier og en lader med adapter inkludert for hvert håndsett. Koble adapteren til disse laderne i en 230-volts stikkontakt, sett inn batteriene i håndsett(e) og plasser håndsett(e) på laderen(e) for å lade batteriene.



KOBLE KUN TIL DEN INKLUDERTE ADAPTEREN.

TILKOBLING AV ANDRE ADAPTERE KAN RESULTERE I FARLIGE SITUASJONER ELLER KAN FORÅRSAKE SKADE PÅ TELEFONENS ELEKTRONIKK.

SETT KUN INN OPPLADBARE NIMH-BATTERIER (NIKKEL METALLHYDRID). BRUK AV IKKE-OPPLADBARE BATTERIER KAN FORÅRSAKE FARLIGE SITUASJONER ELLER EKSPLOSJONSFARE.

Profoon

PDX600 PDX620

1

SISTE NUMMER-MINNE

Ringer på nytt:

- Trykk på **☎**-tasten og det siste nummeret du har ringt vises på skjermen.
- Søk etter ønsket nummer med **▲** og **▼**.
- Trykk på telefon-tasten for å ringe dette nummeret.

Kopiere til telefonisteminnet:

- Trykk på **☎**-tasten.
- Søk etter ønsket nummer med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten.
- Legg inn navnet via tastaturet.
- Trykk på **OK**-tasten.
- Velg ønsket VIP-ringetone for dette nummeret med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten for å lagre i minnet.

Slett enkelte sist ringte numre:

- Trykk på **☎**-tasten.
- Søk etter ønsket nummer med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten
- Velg alternativet [DELETE] (SLETT) med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten for å slette dette minnet.

Slett alle siste ringte numre:

- Trykk på **☎**-tasten.
- Trykk på **OK**-tasten
- Velg alternativet [DELETE] (SLETT) med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten for å slette hele minnet med sist ringte numre.

6

Ringesignaler:

- Velg alternativet [RING SETUP] (RINGEOPPSETT) for å velge ringetone til håndsettet:
- Du kan stille inn forskjellige melodier for intercomsamtaler og samtaler utenfra.
 - Du kan velge mellom 10 forskjellige melodier for [INT. RING] (INT. RINGING) og [EXT. RING] (EKST. RINGING).
 - Du kan velge mellom 5 volumnivåer og «volum av» for [RING VOLUME] (RINGEVOLUM).

Håndsetttoner:

- Du kan aktivere eller deaktivere følgende toner gjennom alternativet [TONE SETUP] (TONEOPPSETT):
- [KEY TONE] (TASTETONE): tonene som høres når du trykker på en tast.
 - [BATTERY TONE] (BATTERITONE): tonene som høres når batteriene er lavt.
 - [OUT OF RANGE] (UTENFOR REKKEVIDDE): tonene som høres når du er utenfor rekkevidde.

Svarer automatisk:

Når funksjonen [AUTO ANSWER] (AUTOMATISK SVAR) er aktivert, kan du ta imot anrop ved å bare ta håndsettet fra basestasjonen eller laderen; da trenger du ikke bruke telefonen på-tasten. Merk: *Dersom håndsettet ikke er plassert på basestasjonen eller laderen, må du alltid trykke på telefonen på for å akseptere et anrop.*

Alarm: (alarmfunksjon)

Du kan stille inn telefonen til å avgi en alarmtone i 40 sekunder på et forhåndsinnstilt tidspunkt (eller trykke på en vilkårlig taster for å slå av signalet for tidlig).
Velg PÅ for å aktivere denne funksjonen, og angi alarmtiden via tastaturet (24-timers system). Etter dette kan du aktivere eller deaktivere slumrefunksjonen. Alarmen gjentas ikke automatisk daglig.

Viser navn eller klokkeslett på håndsettet:

I hvilemodus kan du vise navnet eller den faktiske tiden til håndsettet på skjermen til håndsettet, gjennom alternativet [DISPLAY HS] (VIS HS).

12

MULIGE PROBLEMER OG LØSNINGER

Problemer med innkommende anrop:

- Ingen varseling om innkommende anrop:
 - Klokken er deaktivert; aktivere den.
- Du er kontinuerlig opplagt:
 - Kontroller om en andre telefon eller et andre håndsett som er registrert på basestasjonen bruker linjen.
 - Koble en annen telefon til telefonilkoblingen din, og bruk denne til å sjekke om feilen kommer fra tilkoblingen din eller operatøren din.

Problemer under samtaler:

- Pipelyder under en intercom-samtale:
 - Du blir oppringt utenfra under en intercom-samtale; avslutte denne samtalen, vent til telefonen ringer normalt og svar på anropet.
- Støy og andre forvrengninger:
 - Du kommer utenfor rekkevidde for basestasjonen; redusere avstanden.
 - Det er andre elektriske enheter i nærheten som forstyrrer radiobølgene til DECT-telefonen din; prøv et annet sted.

Problemer med anropidentifikasjon:

- Du mottar ikke navn eller anropsinformasjon på skjermen på håndsettet.
 - Kontroller om operatøren din sender disse signalene (du skal abonnere på denne tjenesten hos noen leverandører).
- Du får numrene på skjermen på telefonen din, men ikke navnet.
 - Transportøren vidresender ikke navn; ta kontakt med operatøren din for dette.
 - Navnet er ikke programmert i minnet på håndsettet; programmer det.
 - Navnet er programmert i minnet, men det medfølgende telefonnummeret er programmert uten retningsnummer; programmer nummeret inkludert retningsnummer.

DRIFT

Håndfri:

- Du kan ringe med håndsettet mot øret eller via den innebygde høyttalerfunksjonen.
- trykk på høyttalerknappen for å slå på høyttalerfunksjonen
 - trykk på høyttalerknappen igjen for å slå av høyttalerfunksjonen (samtalen forblir tilkoblet)

Besvare anrop:

- Trykk på telefon på-tasten for å godta et anrop. Se *kapittel TELEFONINNSTILLINGER for å akseptere et anrop direkte ved å bare ta håndsettet fra basestasjonen eller laderen.*

Utføre anrop:

- Blokker oppringing:**
- Oppgi telefonnummeret via tastaturet.
Du sletter en feil oppføring med C-tasten
 - Trykk på telefon på-tasten for å slå nummeret.

Direkte oppringing:

- Oppgi telefonnummeret via tastaturet; dette nummeret ringes direkte.

Avslutte anropet:

- Trykk på telefon av-tasten for å avslutte et anrop
Når du avslutter samtalen, kan du også legge håndsettet tilbake på basestasjonen eller laderen.

Håndsettvolum:

- Under anropet, trykk på tastene **▲** eller **▼** for å øke eller redusere volumet.

2

ANROPERIDENTIFIKASJON

Innledning:

Hvis du har Nummervisning-tjenesten vises nummeret til den som ringer på skjermen til håndsettet. Hvis operatøren også sender navn eller du har programmert dette nummeret inkludert navn og telefonboknummer til håndsettet, vises også navnet på skjermen. Nummervisningsminnet har en kapasitet på 10 numre. Merk: når dette minnet er fullt, vil hvert påfølgende innkommende anrop overskrive det eldste nummeret i minnet.

Nye samtaler:

Denne skjermen viser om og hvor mange nye anrop som er lagret i nummervisningsminnet som du ikke har sett ennå. Denne varslingen går av med en gang du har sett på minnet.

Se minne og tilbakeringing:

- Trykk på **▲**-tasten; navnet eller nummeret til det sist mottatte anropet vises på skjermen.
- Bla i minnet med **▲** og **▼**.
Trykk på tasten # for å se nummeret når et navn vises. Trykk på OK-tasten og velg DETALJER for å se samtalens tid og dato.
- Trykk på telefon-tasten for å ringe tilbake til dette nummeret.

Kopiere til telefonisteminnet:

- Trykk på **▲**-tasten: navnet eller nummeret til det sist mottatte anropet vises på skjermen.
- Søk etter ønsket anrop med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten og legg inn navnet via tastaturet.
- Trykk på **OK**-tasten og velg ønsket VIP-ringetone med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten for å lagre i minnet.
- Trykk på telefon av-tasten for å gå tilbake til hvilemodus på håndsettet.

7

Språk:

Her kan du stille inn språket som de ulike instruksjonene skal vises på i skjermen.

Instruksjoner for å gå tilbake til det engelske språket, i tilfelle du har angitt et fremmed språk ved et uhell:

- Trykk på tasten «teléfono av» 3 ganger.
- Trykk én gang på **OK**-tasten.
- Trykk på **▼**-tasten.
- Trykk én gang på **OK**-tasten.
- Trykk på **▼**-tasten.
- Trykk én gang på **OK**-tasten.
- Velg engelsk språk med **▲** og **▼**.
- Trykk én gang på **OK**-tasten.
- Trykk på telefon av-tasten for å gå tilbake til hvilemodus på håndsettet.

Navngi håndsett:

Du kan navngi håndsettet ditt via alternativet (NW NAME HS) (NW NAVNING HS). Bruk **C**-tasten for å slette det gamle navnet og angi det nye navnet på maksimalt 10 tegn via tastaturet. Trykk på **OK**-tasten for å lagre navnet.

Flash-tid:

En Flash-puls er et veldig kort avbrudd i telefonforbindelsen. Du kan stille inn avbruddstiden for FLASH-pulsen til [SHORT] (KORT) (100 ms), [MEDIUM] (MIDDELS) (300 ms) eller [LONG] (LANG) (600 ms). 100 ms er den standardiserte avbruddstiden, angitt av fabrikkjen. Se brukerhåndboken til sentralbordet ditt hjemme eller på kontoret for ta kontakt med operatøren din om ønsket avbruddstid.

PIN-kode:

Du kan endre PIN-koden, som du trenger ved på- og avmelding av (nytt) håndsett, med [CHANGE PIN] (ENDRE PIN-KODE). Fabrikk-PIN-koden er 0000. Se kapittelet om «SYSTEMTILBAKESTILLING» dersom du har mistet eller glemt den nye PIN-koden.

13

Annet:

- Skjermen forblir tom:
 - Batteriene er tomme. Plasser håndsettet på basestasjonen eller på laderen for å lade batteriene, og la håndsettet lades uavbrutt i minst 15 timer.
- Håndsettet slår seg ikke på:
 - Batterispenningen er for lav; plasser håndsettet på basestasjonen eller laderen og lad batteriene i 15 timer.
 - Batteriene er ikke satt inn; kontroller dette.
- Batteriene blir tomme for raskt:
 - Kontroller ladekontaktene til basestasjonen eller laderen og håndsettet, og rengjør dem hvis nødvendig.
 - Batteriene skal skiftes; bytt dem.
- Håndsettet har ikke kontakt med basestasjonen:
 - Du er for langt fra basestasjonen; redusere avstanden.
 - Basestasjonen er slått av (adapter fra stikkkontakten); korrigjer dette.
 - Håndsettet er ikke (lenger) registrert på basestasjonen; registrer det (igjen).

I tilfelle feilen ikke er løst med de ovennevnte løsningene:

- Ta ut batteriene fra håndsettet, og trekk ut strømforsyningsadapteren og telefonkontakten fra kontaktene; koble til alt igjen etter flere minutter.

SYSTEMTILBAKESTILLING (glemt PIN-kode)

Hvis du har mistet eller glemt den nye PIN-koden, eller hvis telefonen ikke svarer lenger, kan du tilbakestille telefonen fullstendig. Da tilbakestilles PIN-koden til 0000. Sørg for å avregistrere håndsettet(e). Du skal registrere den på nytt.

- Trykk på **☎**-tasten på basestasjonen og FORTSETT Å TRYKKE INN DENNE TASTEN.
- Trykk på **☎**-tasten på basestasjonen og FORTSETT Å TRYKKE INN DENNE TASTEN.
- Koble adapteren tilbake til stikkkontakten (hold **☎**-tasten trykket inn).
- Slipp **☎**-tasten ETTER 30 SEKUNDER; telefonen var tilbakestilt.
- Registrer nå håndsettet(e) på nytt, som beskrevet i kapittelet «Flere håndsett».

Tastelås:

- For å aktivere tastelåsen, holdes * (STJERNE)-tasten nede i mer enn 2 sekunder.
- For å deaktivere tastelåsen, holdes * (STJERNE)-tasten igjen nede i mer enn 2 sekunder.

R/Flash:

- Trykk på **R**-tasten for å gi en FLASH-puls. Avbruddstiden til *FLASH-pulsen er justerbar; se kapittelet TELEFONINNSTILLINGER om dette.*

Demp (mikrofon av):

- For å deaktivere mikrofonen, trykker du kort på **C**-tasten under samtalen.
Du kan fortsatt høre den andre parten, men de kan ikke høre deg.
- For å aktivere mikrofonen igjen, trykker du kort på **C**-tasten igjen.

Søk etter håndsett:

- Trykk raskt på **☎**-tasten på basestasjonen.
I løpet av 60 sekunder vil det høres et signal fra håndsettet, og ordet «SØKER» blinker på skjermen på håndsettet. Trykk på telefon av-tasten for å avslutte signalet for tidlig.

Anropsvidtakter:

- Under telefonsamtalen vises den forløpte samtalevarigheten på skjermen.

Hurtigklokkestav:

- For å deaktivere ringeklokken på håndsettet, trykker du på **#**-tasten i mer enn 2 sekunder.
- For å aktivere ringeklokken på håndsettet igjen, trykker du på **#**-tasten i mer enn 2 sekunder.

3

Slette enkelte anrop:

- Trykk på **▲**-tasten; navnet eller nummeret til det sist mottatte anropet vises på skjermen.
- Søk etter ønsket anrop med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten og velg alternativet [DELETE] (SLETT) med **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten for å slette denne samtalen.

Slett hele samtalehistorikken:

- Trykk på **▲**-tasten; navnet eller nummeret til det sist mottatte anropet vises på skjermen.
- Trykk på **OK**-tasten og velg alternativet [DELETE ALL] (SLETT ALLE) med **▲** og **▼**.
- Trykk to ganger på **OK**-tasten for å slette hele samtalehistorikken.

Talepostindikasjon: (C.O)

I tilfelle operatøren la igjen en talepostmelding til deg, vises denne på skjermen med en lysende konvolutt. Dette symbolet slukkes med en gang du har trykket til denne meldingen.
Merk: denne funksjonen er kun tilgjengelig på FSK-systemet og når dette støttes av operatøren.

8

Dato og tid:

I hvilemodus kan du vise klokkeslettet på skjermen på håndsettet, og ved nummervisning, klokkeslett og dato for samtalen er registrert. Du kan velge mellom formatene dag-måned-år eller måned-dag-år ved [DATE FORMAT] (DATOFORMAT), og du kan velge mellom 12-timers eller 24-timers tidsformat ved [TIME FORMAT] (TIDSFORMAT). Angi klokkeslett og dato ved de respektive alternativene [SET TIME] (ANGI TID) og [SET DATE] (ANGI DATO).

Fabrikkinnstillinger:

Du kan tilbakestille innstillingene slik de var da telefonen forlot fabrikkjen, gjennom alternativet [STANDARD]:

Navngi håndsett:	håndsett håndsett
Visningspråk:	Nederlandsk
Ringevolum:	nivå 3
Anropsmelodi eksternt anrop:	melodi 1
Anropsmelodi internt anrop:	melodi 2
Mottaksvolum:	nivå 3.
Vis håndsett:	på
Tastelås:	av
Alarm:	av
Automatisk svar:	dag-måned-år
Datoformat:	24 timer
Timeformat:	100/300/600 ms
Flash-tid:	kort (100 ms)
Minnene forblir uforstyrrede med denne tilbakestillingsinstruksjonen.	

14

SPESIFIKASJONER

Protokoll:	DECT/GAP, 5 håndsett
Samtalehistorikk:	DTMF & FSK, automatisk gjenkjenning, 10 minner
FLASH:	100/300/600 ms, justerbar.
Telefonliste:	50 minner
Basestasjonens strømforsyning:	gjennom adapter (VT05EEU06045) inn: 100 – 240 VAC 50 Hz av: 6 VDC, 450 mA, -- ← → gjennom to batterier
Strømforsyningshåndsett:	spenning: 1,2 V vektet: 300 mAh materiale: NiMH format: AAA eller HR03 gjennom adapter inn: 100 – 240 VAC 50 Hz av: 6 VDC 450 mA 50 m innendørs / 300 m utendørs
Laderens strømforsyning:	inn: 100 – 240 VAC 50 Hz av: 6 VDC 450 mA
Rekkevidde:	50 m innendørs / 300 m utendørs
Driftstid (med fulle batterier):	standby: > 100 timer bruk: > 10 timer
Driftstemperatur:	0 °C til 40 °C
Lagringstemperatur:	-20 °C til 60 °C
Frekvensrekkevidde:	1880–1900 MHz
Maksimal effekt:	< 24 dBm
Informasjon om strømadapteren:	Produsentens navn og adresse: Vtech Telecommunications LTD, 23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.
Modellreferanse:	VT05EEU06045
Inngangsspenning:	100–240 V AC
Inngang AC-frekvens:	50/60 Hz
Utgangsspenning:	6,0 V DC
Utgangsstrøm:	0,45 A
Utgangseffekt:	2,7 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:	74,2 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	
Strømforbruk i ubelastet tilstand:	0,07 W

20

TELEFONLISTE-MINNE

Innledning:

Hvert håndsett har et telefonisteminne med kapasitet på 50 telefonnumre på maksimalt 20 sifre. Du kan programmere et navn på maksimalt 12 tegn for hvert nummer. Telefonisteminnet i håndsettet er koblet til Nummervisning-funksjonen. Når du blir oppringt av noen med navn og nummer programmert i minnet, vises også navnet til denne personen ved siden av nummeret på håndsettets skjerm. For dette må du imidlertid abonnere på Nummervisning-tjenesten.

Programmering:

- Trykk på **☎**-tasten og deretter to ganger på **OK**-tasten.
- Legg inn navnet via tastaturet (se ABC på skrive tastaturet).
Du sletter en feil oppføring med C-tasten.
- Trykk på **OK**-tasten.
- Legg inn nummeret via tastaturet.
Du sletter en feil oppføring med C-tasten.
- Trykk på **OK**-tasten
- Velg ønsket VIP-ringetone for dette nummeret ved å bruke **▲** og **▼**.
- Trykk på **OK**-tasten for å lagre i minnet.

Ring:

- Trykk på **☎**-tasten.
- Velg ønsket minne ved å bruke **▲**- og **▼**-tastene.
- Trykk på telefon på-tasten for å ringe dette nummeret.

Endringer:

- Trykk på **☎**-tasten.
- Velg ønsket minne ved å bruke **▲**- og **▼**-tastene.
- Trykk på **OK**-tasten.
- Søk etter valget [EDIT] (REDIGER) med **▲**- og **▼**-tastene, trykk deretter på **OK**-tasten

4

FLERE HÅNDSETT

Innledning:

Du kan koble til (registrere) opptil 5 trådløse håndsett til PDX600 og PDX620. Med flere registrerte håndsett kan du ringe hverandre gratis i og rundt huset, og viderekoble samtaler eller til og med ringe med tre personer. Hvis telefonen har blitt levert med ett håndsett, kan du kjøpe ekstra håndsett (*) som du først må registrere (se angående instruksjoner lenger ned i denne brukerhåndboken). Hvis telefonen har blitt levert med flere håndsett, kan du foreta interne anrop og viderekoble anrop *direkte*.

* Vær oppmerksom på at disse må være «GAP-KOMPATIBLE»-håndsett. GAP betyr at håndsett og basestasjoner av andre typer og/eller merker fungerer med hverandre.

Intercom:

- Trykk på **C**-tasten.
- To håndsett i bruk:
Hvis det er registrert på telefonen din, vil det andre håndsettet ringe umiddelbart.

Mer enn to håndsett i bruk:

Hvis det er registrert mer enn to håndsett på telefonen din, må du legge inn nummeret til ønsket håndsett (trykk på 9-tasten for å ringe alle håndsettene).

- Du kan foreta intercom-anropet med en gang det oppringte håndsettet svarer.

Viderekobling/konferanse:

- Trykk to ganger på **OK**-tasten under en samtale med den eksterne linjen.
Hvis det er registrert på telefonen din, vil det andre håndsettet ringe umiddelbart.

Mer enn to håndsett i bruk:

Hvis det er registrert mer enn to håndsett på telefonen din, må du legge inn nummeret til ønsket håndsett (trykk på 9-tasten for å ringe alle håndsettene).

9

TIPS OG ADVARSLER

Generelt:

- Les bruksanvisningen nøye og følg alle instruksjonene.
- Ikke plasser eller bruk telefonen i et vått eller fuktig rom eller miljø.
- Sørg for riktig varmeavledning; aldri dekk til telefonen og/eller strømforsyningsadapteren(e), eller plasser dem rett ved siden av en varmeild.
- Bruk kun den medfølgende adapteren(e); tilkobling av en annen type adapter kan forårsake skade på elektronikkjen.
- Sørg for at ledningen til telefonen og adapteren ikke blir skadet, og unngå at de fører til snubling eller fall.
- Demonter aldri basestasjonen, håndsett(e), laderen(e) og adapteren(e). Dette kan kun gjøres av kvalifisert personell.

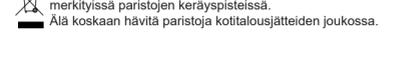
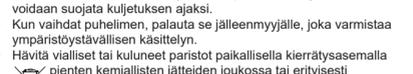
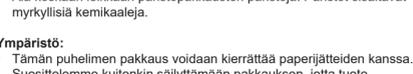
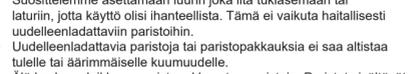
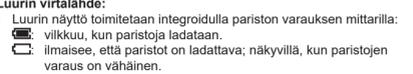
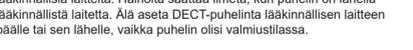
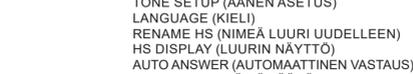
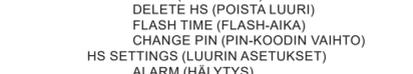
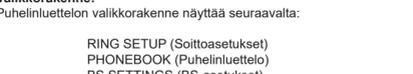
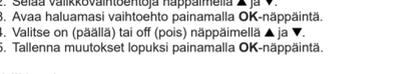
Installasjon:

- Koble til eller koble fra kablene til telefonen og strømforsyningsadapteren kun til basestasjonen når strømforsyningsadapteren er koblet fra stikkkontakten, og telefonkontakten er koblet fra telefonkontakten.
- Ikke installer telefonen under tordenvær.
- Ikke installer et telefonilkoblingspunkt i et vått eller fuktig miljø.
- Ikke berør uisolerte telefon- eller adapterkabler, med mindre de er koblet fra telefonnettverket eller strømmettet.

Plassering:

- Plasser helst ikke enheten på overflater som er behandlet med cellulose; gummiøttene kan sette spor på disse.
- Ikke plasser telefonen i umiddelbar nærhet

KÄYTTÖOPAS



ASENTAMINEN

Tukiasema:

- Kytke puhelinjohdon pieni liitin tukiaseman taakse (paina liittintä, kunnes kuulet napsahduksen).
- Kytke puhelin puhelinpistokkeeseen.
- Kytke sovittimen pienjänniteliitin puhelimen taakse ja kytke sovitin 230 voltin verkkovirtapistorasiaan.

Luuri:

- Avaa luurin paristolokero liu'uttamalla paristolokeron kansi alas.
- Aseta paristot paristolokeroon ja huomioi navat (+ ja -).
- Liu'uta paristolokeron kansi takaisin luuriin ja aseta luuri tukiasemaan.
- Jätä luuri tukiasemaan pysyvästi 15 tunnin ajaksi, jotta paristot latautuvat kunnonla.

Lisäluurit ja laturit:

Jos puhelimesi mukana on toimitettu useita luureja, jokaisen luurin mukana toimitetaan kaksi paristoa ja laturi sovittimella. Kytke näiden latureiden pistoke 230 voltin verkkovirtapistorasiaan, aseta paristot luureihin ja lataa paristot asettamalla luurit latureihin.



KYTKE VAIN MUKANA TOIMITETULLA SOVITTIMELLA MUIDEN SOVITINTEN LIITTÄMINEN SAATTAA AIHEUTTAA VAARATILANTEITA Tai VAURIOITAA PUHELIMEN ELEKTRONIIKKAA.

KÄYTTÄ VAIN UUDELLEEN LADATTAVIA NIMH (NIKKELIMETALLIHYBRIDI) -PARISTOJA. MUIDEN KUIN UUDELLEEN LADATTAVIEN PARISTOJEN KÄYTTÖ SAATTAA AIHEUTTAA VAARATILANTEITA Tai RAJÄHDYSVAARAN.

1 EDELLISEN NUMERON MUISTI

Uudelleensoitto:

- Paina **☎**-näppäintä **☎** ja viimeinen soittamasi numero näkyy näytöllä.
- Etsi haluamasi numero painamalla **▲** ja **▼**.
- Soita tähän numeroon painamalla puhelimen näppäintä.

Kopiointi puhelinuuttelon muistiin:

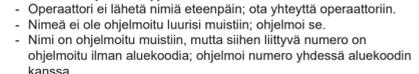
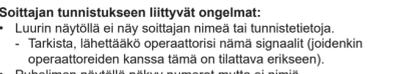
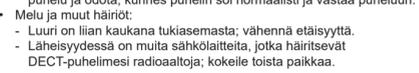
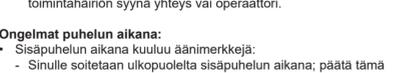
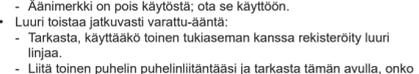
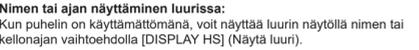
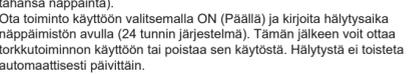
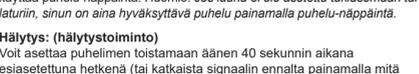
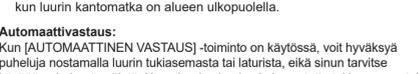
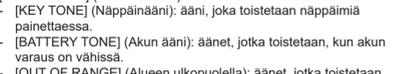
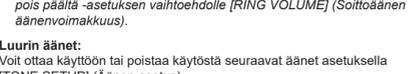
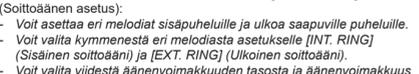
- Paina **☎**-näppäintä.
- Etsi haluamasi numero painamalla **▲** ja **▼**.
- Paina **OK**-näppäintä kahdesti.
- Kirjoita nimi näppäimistön avulla.
- Paina **OK**-näppäintä kahdesti.
- Valitse haluamasi VIP-soittoääni tälle numerolle näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Tallenna muistiin painamalla **OK**-näppäintä.

Poista viimeisin soitettu numero valikoivasti:

- Paina **☎**-näppäintä.
- Etsi haluamasi numero painamalla **▲** ja **▼**.
- Paina **OK**-näppäintä
- Valitse vaihtoehto [DELETE] (Poista) näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Poista tämä muistipaikka painamalla **OK**-näppäintä.

Soitetujen numeroiden muistin tyhjentäminen kokonaan:

- Paina **☎**-näppäintä.
- Paina **OK**-näppäintä
- Valitse vaihtoehto [DELETE ALL] (Poista kaikki) näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Paina **OK**-näppäintä kahdesti poistaaksesi koko soitetujen numeroiden muistin.



KÄYTTÖ

Handsfree-ominaisuus:

Voit soittaa pitämällä luria korvalla tai sisäänrakennetun kaiuttimen avulla.

- Voit vaihtaa kaiuttimen painamalla kaiutinpainiketta.
- Paina kaiutinpainiketta uudelleen, kun haluat kytkeä kaiutintoiminnon pois päältä (puhelu pysyy yhdistettynä)

Puheluihin vastaaminen:

- Vastaa puheluun painamalla puhelu-näppäintä. Katso *kappaleesta PUHELIMEN ASETUKSET, kuinka puhelu hyväksytään suoraan nostamalla luuri tukiasemasta tai laturista.*

Soittaminen:

Numeron näppäileminen:

- Kirjoita puhelinnumero näppäimistön avulla. *Voit poistaa virheellisen syötteen C-näppäimellä*
- Soita numeronon painamalla puhelu-näppäintä.

Suora soitto:

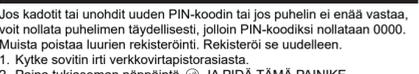
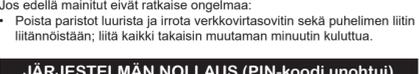
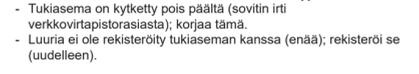
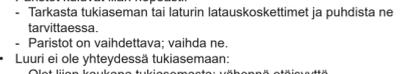
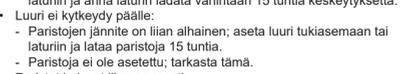
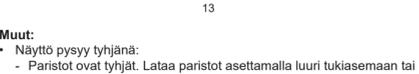
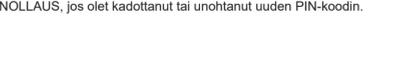
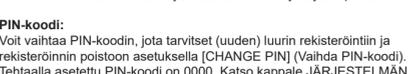
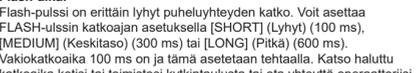
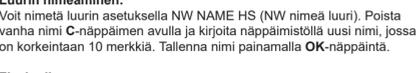
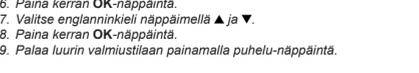
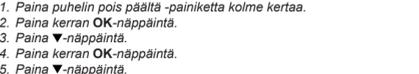
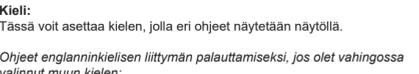
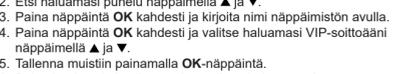
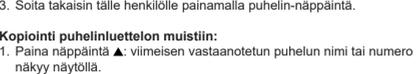
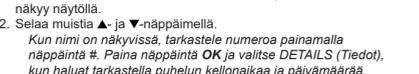
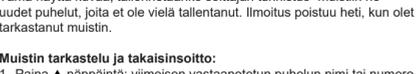
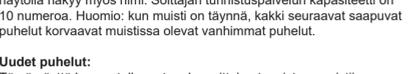
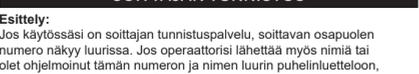
- Paina puhelu-näppäintä ja odota soittoaääntä.
- Kirjoita puhelinnumero näppäimistön avulla; numeroon soitetaan suoraan.

Päätt. puhelu:

- Päätt. puhelu painamalla sulje puhelu -painiketta *Voit päättää puhelun myös asettamalla luurin takaisin tukiasemaan tai laturiin.*

Luurin äänenvoimakkuus:

- Paina puhelun aikana** **▲** tai **▼**, kun haluat lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta.



Näppäinlukk:

- Voit ottaa näppäinlukon käyttöön painamalla * (TÄHTI) -näppäintä yli kaksi sekuntia.
- Voit poistaa näppäinlukon käytöstä painamalla * (TÄHTI) -näppäintä uudelleen yli kaksi sekuntia.

R/flash-pulssi:

Voit antaa FLASH-pulssin painamalla **R**-näppäintä. FLASH-pulssin keskeytysaika on *säädetävissä; katso kappale PUHELIMEN ASETUKSET.*

Mykistäminen (mikrofoni pois päältä):

- Voit poistaa mikrofonin käytöstä painamalla lyhyesti **C**-näppäintä puhelun aikana. *Kuulet edelleen toisen osapuolen, mutta he eivät kuule sinua.*
- Voit ottaa mikrofonin uudelleen käyttöön painamalla uudelleen lyhyesti **C**-näppäintä.

Luurin haku:

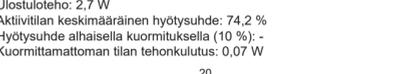
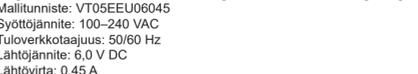
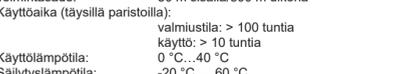
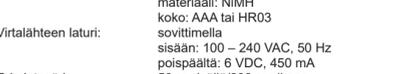
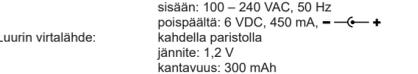
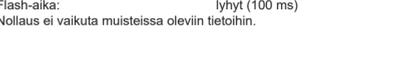
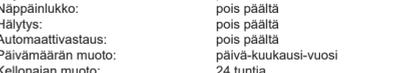
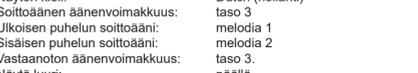
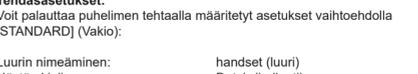
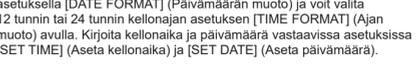
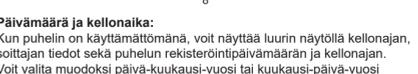
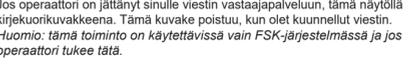
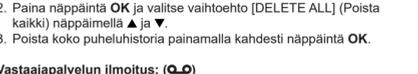
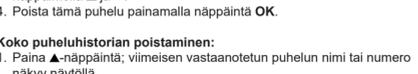
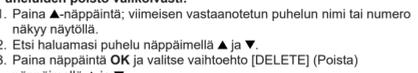
- Paina **▲**-näppäintä **☎**-näppäintä. *Luurista kuuluu 60 sekunnin aikana signaali ja luurin näyttöllä välähtää sana PAGING (Yhdistetään). Katkaise signaali ennenaikaisesti painamalla Katkaise puhelu -näppäintä.*

Puhelun ajastin:

- Puhelun kesto näkyy näyttöllä puhelun aikana.

Soittoäänen pikakatkaisu:

- Voit poistaa luurin soittoaänen käytöstä painamalla näppäintä * yli kaksi sekuntia.
- Voit ottaa soittoaänen uudelleen käyttöön painamalla näppäintä * yli kaksi sekuntia.



PUHELINTELELOMUISTI

Esittely:
Jokaisessa luurissa on puhelinuuttelo enintään sisältävälle 50 puhelinnumerolle, joista jokainen voi sisältää korkeintaan 20 numeroa. Voit ohjelmoida jokaiselle numerolle enintään 12 merkkiä pitkän nimen. Luurin puhelinuuttelo on liitetty soittajan tunnistustoimintoon. Kun joku, jonka nimi on ohjelmoitu muistiin, soittaa sinulle, myös tämän henkilön nimi näytetään luurin näyttöllä näkyvän numeron vierssä. Tätä ominaisuutta varten sinun on kuitenkin tilattava soittajan tunnistuspalvelu.

Ohjelmointi:

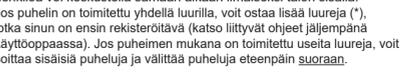
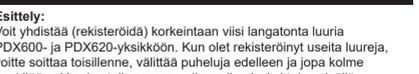
- Paina näppäintä ☐☐ ja kahdesti näppäintä **OK** peräkkäin.
- Kirjoita nimi näppäimistön avulla (katso näppäinten ABC). *Voit poistaa virheellisen syötteen näppäimellä C.*
- Paina **OK**-näppäintä.
- Kirjoita numero näppäimistön avulla. *Voit poistaa virheellisen syötteen näppäimellä C.*
- Paina **OK**-näppäintä
- Valitse tälle numerolle haluamasi VIP-soittoääni **▲**- ja **▼**-näppäimen avulla.
- Tallenna muistiin painamalla **OK**-näppäintä.

Soittaminen:

- Paina ☐☐-näppäintä.
- Etsi muistista näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Soita tähän numeroon painamalla puhelinuuttelunäppäintä.

Muutokset:

- Paina ☐☐-näppäintä.
- Etsi muistista näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Paina **OK**-näppäintä.
- Etsi asetus [EDIT] (Muokkaa) näppäimellä **▲** ja **▼**, paina **OK**-näppäintä



** Huomioi se tosiasia, että nämä ovat GAP-YHTEENSOPIVIA luureja. GAP tarkoittaa, että voit käyttää muun tyyppisiä ja/-merkkisiä luureja ja tukiasemia keskenään.*

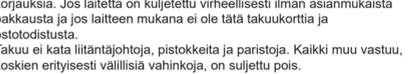
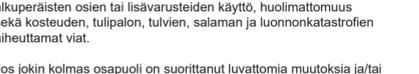
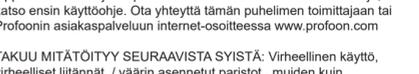
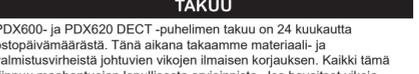
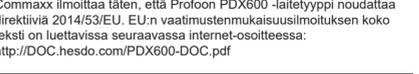
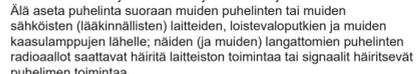
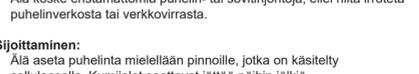
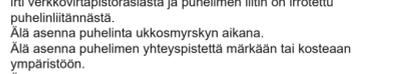
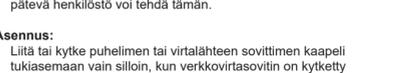
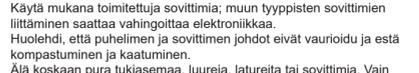
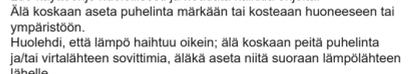
Sisäpuhelu:

- Paina näppäintä **C**.
- Käytössä on kaksi luuria:** *Käytössä on useampi kuin kaksi luuria:* Jos puhelimeesi on rekisteröity kaksi luuria, toinen luuri soi välittömästi. *Käytössä on useampi kuin kaksi luuria:* Jos puhelimeesi on rekisteröity useampi kuin kaksi luuria, sinun on kirjoitettava haluamasi luurin numero (tai voit näppäillä 9, jos haluat soittaa kaikkiin luureihin).

- Voit keskustella sisäpuhelimen kautta heti, kun soitettuun luuriin vastataan.

Välittäminen/neuvottelu:

- Paina kesken ulkoisen puhelun kaksi kertaa **OK**-näppäintä.



- Poista vanha nimi näppäimellä **C** ja kirjoita uusi nimi näppäimistön avulla.
- Paina **OK**-näppäintä
- Poista vanha numero näppäimellä **C** ja kirjoita uusi nimi näppäimistön avulla.
- Paina **OK**-näppäintä
- Valitse haluamasi VIP-soittoääni tälle numerolle näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Tallenna korjatut tiedot muistiin painamalla **OK**-näppäintä.

Muistin tyhjentäminen valikoivasti:

- Paina ☐☐-näppäintä.
- Etsi muistista näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Paina **OK**-näppäintä
- Etsi asetus [DELETE] (Poista) näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Poista muistista painamalla **OK**-näppäintä.

Muistin tyhjentäminen kokonaan:

- Paina ☐☐-näppäintä.
- Paina **OK**-näppäintä
- Etsi asetus [DELETE ALL] (Poista kaikki) näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Tyhjennä muisti kokonaan painamalla kahdesti näppäintä **OK**.

Muistin tila:

Voit tarkastella, kuinka monta tallennuspaikkaa olet käyttänyt 50:stä käytettävissä olevasta.

- Paina ☐☐-näppäintä.
- Paina **OK**-näppäintä
- Etsi asetus [PB STATUS] (Puhelinuuttelun tila) näppäimellä **▲** ja **▼**.
- Paina **OK**-näppäintä; näyttöle ilmestyy esimerkiksi seuraava: 15/50 OCCUPIED (15/50 käytössä)*(viisitoista viidestäkymmenestä muistipaikasta on käytössä).*
- Palaa luurin valmistilaan painamalla puhelu-näppäintä.

